Николай Жарких

География крымских ярлыков 15 – 16 вв.

Киев – 2024 г.

К сведению читателей

Этот документ содержит сокращенную русскую версию моей работы. Его можно загрузить с моего персонального сайта, из HTML-версии работы, по адресу
www.M-Zharkikh.name/ru/History/Monographs/CrimeanJarlyksGeography.html

В HTML-версию могут вноситься небольшие исправления и дополнения.

В HTML-версии доступны изображения большого размера, которые в данный документ вставлены в уменьшенном размере.

Полная украинская версия (210 с.):
www.M-Zharkikh.name/uk/History/Monographs/CrimeanJarlyksGeography.html

Shortened english version (65 p.):
www.M-Zharkikh.name/en/History/Monographs/CrimeanJarlyksGeography.html

Книга написана в Киеве, 18 ноября 2022 года (**268-й день Великой войны против агрессии России**) – 14 февраля 2023 г.; 6 декабря 2023 – 1 марта 2024 г. (**737-й день войны**).

Данная версия документа сгенерирована 15 марта 2024 г.

В Крымском ханстве более ста лет (1461 – 1574 гг.) существовала традиция – выдавать литовским великим князьям и польским королям ярлыки с подтверждением мира и предоставлением земель в восточной Европе.

Изучение этих ярлыков кардинально облегчилось после публикации студии и сборника этих ярлыков [*Kołodziejczyk D.* The Crimean khanate and Poland-Lithuania: international diplomacy on the european periphery (15th–18th century): a study of peace treaties followed by annotated documents. – Boston; Leiden, 2011. – 1135 p. Далее сокращенно D. K.].

Тщательно прокомментированные документы этого сборника дают исследователям истории восточной Европы большие возможности для студий разной тематики. Я сосредоточусь исключительно на географии пожалований в этих ярлыках.

Археография....5
Сравнительная таблица....6
Бесспорные географические названия....7
Другие списки городов....8
Картосхемы списков....9
Список 1461 года....9
Список 1472 года....11
Список 1507 года....13
Список 1513 года....14
Список 1514 года....16
Список 1520 года....17
Список 1539 года....18
Список 1542 года....20
Список 1552 года....21
Текстология....23
Формулы пожалования....25
Малоизвестные географические названия....26
Метод работы....26
Путивль / Будула....26
Соколец / Сокаль....27
Снепород / Степруд....27
Глинск....28
Путивльская группа....29
Оскол....41
Милолюб[ль]....43
Донец....43
Берестей и Ратунь....44
Ябу-городок....44
Южная группа....46
Неясные названия....47
Выводы....48

Яголдаева тьма.....50
Общие наблюдения.....53
Варианты списка.....53
Объекты и их названия.....54
Порядок и беспорядок в списках.....56
Кто получал ярлыки.....59
Мотивация выдачи ярлыков.....60
Ярлыки и политика в восточной Европе.....61
Выводы.....62
Историография.....66
Список сокращений.....68

Археография

Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.

НАТО ожидаемо испугалось признать ракетный обстрел территории Польши – российским.

Гнило-Соломенная Орда увидела в этом разрешение на дальнейшую эскалацию войны, и вот вчера в Киеве сбили лапте-ракету Х-55 с имитатором **ядерной боеголовки**. Таким образом, пушкинисты испытывают на прочность руководителей Украины.

А нам свое делать (18 ноября 2022 г. в 10:25).

В этом подразделе я только реферирую данные из книги Колодзейчика. К нашей теме относятся следующие 15 документов.

Сравнительная таблица

Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.

Следующая сравнительная таблица из 15 колонок получилась чрезвычайно широкой, и ее по техническим причинам пришлось разбить на четыре части. Номера объектов (в первой колонке) предоставляются при первом упоминании; при перекомпоновках перечня эти объекты появляются в новых позициях с буквенными добавками: 14 → 14а.

Элементы перечня состоят из одного или нескольких названий, после которых следует формула пожалования. Следует догадываться, что эта формула относится ко всем названиям, записанным после предыдущей формулы пожалования. Формулы достаточно разнообразны, и в таблице они представлены сокращенно.

1461 – 1513 гг.

Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.

1. В документе есть одно слово *Szczieprutezylniskiego*; думаю, здесь два названия объединены в одном слове. Так думает и Д. Колодзейчик [D. K., s. 531].

1517 – 1532 гг.

Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.

1. Здесь представлен текст из 15-й книги Литовской метрики по изданию 2002 г. В издании D. K. на этом месте стоит *Радогок*. Видимо буквы *г* и *ч* в рукописи на этом месте различаются плохо.

1535 – 1541 гг.

Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.

1. В этом списке стоит «*до устья Снепорода, Глинска с людьми*- значит, писарь думал, что Снепород впадает в Днепр; или, более вероятно – не увидел после *устье* нового элемента перечня и попытался согласовать его с *устьям*.

1542 – 1574 гг.

Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.

1. Ошибочно разделено на два слова.

Бесспорные географические названия

Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.

Европарламент наконец-то признал Россию страной – спонсором терроризма.

Гнило-Соломенная Орда немедленно ответила массированным ракетным обстрелом Украины: «Партия сказала – надо, комсомол ответил – есть!»

Как ни странно, москали начинают делать то, что им предписывают старшие товарищи. Пока, правда, только пакости, но надеюсь скоро увидеть и положительные шаги, скажем, полный побег из Украины. Надеюсь, что это произойдет до того, как лапте-ракеты попадет в дом, в котором я живу (такую возможность никогда нельзя исключать. 24 ноября 2022 г. в 8:50).

Итак, в 15 документах приведенной выше таблицы имеем 681 упоминание всех названий. Среди них 81 уникальное название + 32 удвоения одного названия в разных позициях, что дает 113 строк.

Каждая позиция в перечне сконструирована по схеме [имя собственное] + [территориальная единица] + [условия предоставления], причем две последние составляющие не являются обязательными. Ими я займусь позже, а пока сосредоточусь на первой составляющей – названиях.

Эти названия можно разделить на несколько групп, учитывая легкость / сложность их понимания.

Рассмотрим прежде всего бесспорные названия. К этой группе относятся преимущественно названия крупных городов, отождествление которых не вызывает никаких вопросов.

Итак, в этих перечнях в обобщенном виде и с некоторым отставанием во времени отразилась эволюция территории Великого княжества Литовского. Никакой чрезвычайной исторической глубины здесь нет, прототип перечня, который до нас не дошел, происходит из последних лет правления Витовта (1425 – 1430 гг.).

Другие списки городов

Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.

Пишут, что гнило-соломенный обнулёныш так пристально трудился над своим чемоданом, что сломал себе прямую кишку. Но это, конечно, неправда:

Покойник был такой разбойник,
Такой мошенник, вор и плут,
Что вы его не верьте смерти,
Покуда трупа не найдут.

А вот признавать Лаптестан спонсором терроризма всем понравилось, и уже польский сейм за это проголосовал (231 выстрел из 234). И это значительно хуже перелома какой-то там кишки, потому что статус «спонсора терроризма» нелегко получить, но отречься от него невозможно. И так Орда и будет этим «спонсором» до конца своего существования (надеюсь, недалекого. 16 декабря 2022 г. в 8:40).

В следующей таблице первый столбец – номер объекта из сравнительной таблицы, во втором представлены названия из ярлыка 1461 г., дополненные названиями из поздних ярлыков (такие записи выделены песчаным фоном). Названия, которые в сравнительной таблице встречаются несколько раз, приведены на том месте, где они упомянуты впервые.

Третий столбец содержит соответствия из «Списка городов Свитригайла» (СГС, латинское название, его реконструкцию и номер по публикации С. Полехова [*Полехов С.В.* «Список городов Свидригайла». Датировка и публикация. – Древняя Русь. Вопросы медиевистики, 2014 г., № 4 (58), с. 111 – 125]).

Четвертый столбец содержит соответствия из «Списка русских городов» (СРГ) [Новгородская первая летопись старшего и младшего изводов. – М.-Л., 1950 г., с. 475].

Пятый столбец представляет соответствия из «Книги большому чертежу» 1627 г. (КБЧ) [Книга большему чертежу. – М.: 1950 г.]

В целом следует отметить, что сравнение перечня названий из ярлыков с другими перечнями подтверждает его происхождение с конца правления Витовта. Объяснения отдельных названий из упомянутых перечней будут полезны для объяснения ярлыков.

Картосхемы списков

Нанесем бесспорные географические объекты на карту восточной Европы и посмотрим, что из этого выйдет.

Список 1461 года

Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.

Гнило-соломенные анти-дюринги продолжают обстреливать территорию Украины, в результате чего у меня в Киеве исчезает то вода, то отопление, то электроэнергия, то связь с Интернет, то какие-то комбинации перечисленного.

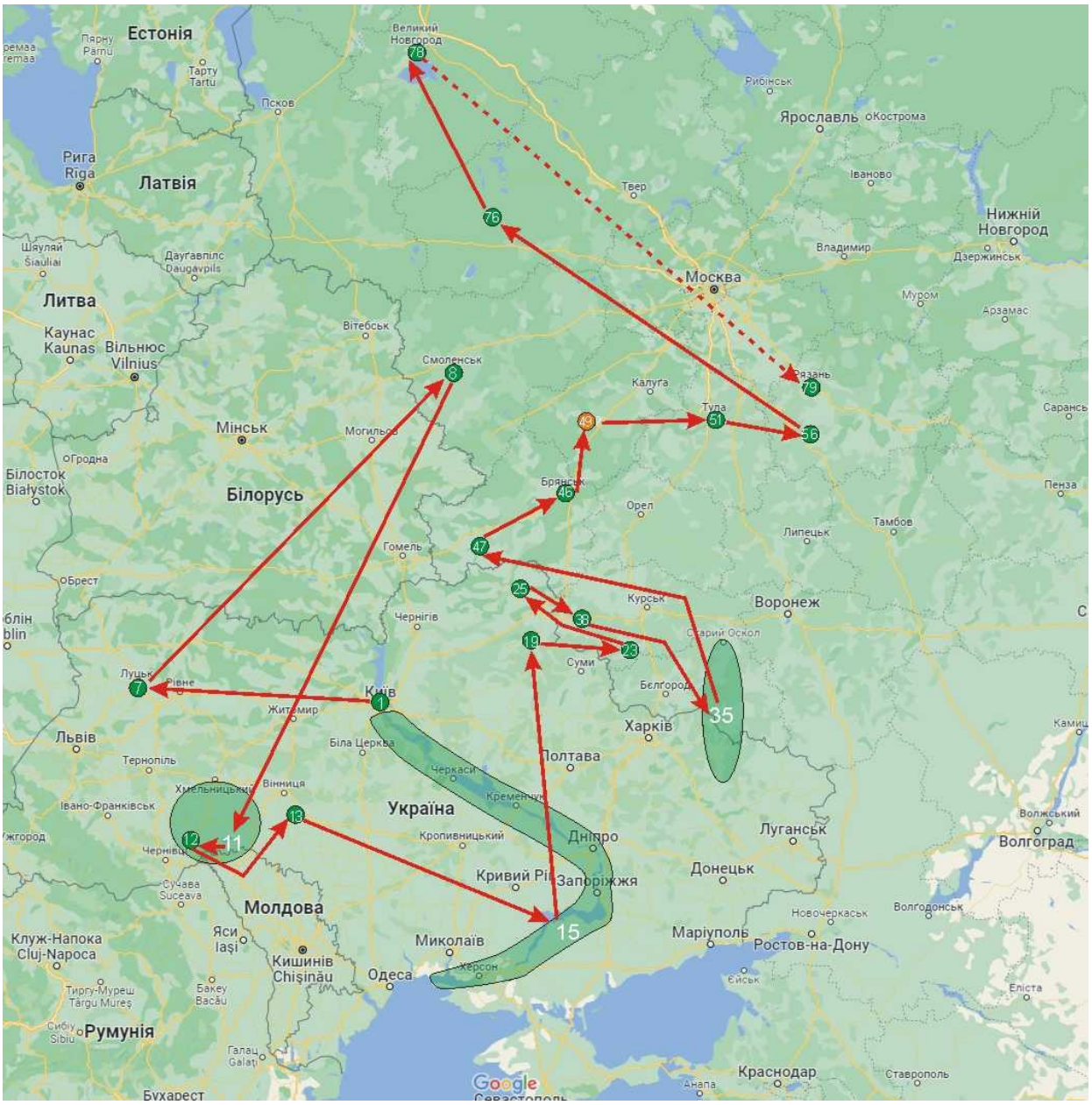
Вот и сейчас буду писать этот подраздел до того момента, пока не исчезнет свет или не придет время отправляться на поиски хлеба, потому что из-за перебоев со светом не все магазины работают.

Но что значат эти мелкие неудобства по сравнению с тем, что испытывают наши воины на передовой, уже девятую зиму проводяшие в окопах!

Я обязан воспользоваться той возможностью, которую наше доблестное войско предоставляет мне, и должен продолжать свою работу (21 декабря 2022 г. в 8:50).

Итак, самый древний и самый ценный для нас ярлык издал был крымский хан Хаджи-Гирей где-то в 1461-1463 годах. Колебания в датировке незначительны и для моей узкой темы – структуры перечня названий – не имеет значения, поэтому я все буду называть его ярлыком 1461 года. Он содержит 19 из 37 бесспорных названий (50 %), к которым я добавил Мосальск (*Mychalsko*, 49-1461).

Картосхема этих названий выглядит следующим образом:



Картосхема ярлыка 1461 года

Номера объектов на картосхеме соответствуют номерам моей сравнительной таблицы. Стрелки отражают последовательность перехода в перечне, пунктирная линия показывает переход в Рязань, на месте которой в тексте вторично упомянута Тула (видимо, описка).

Самая очевидная черта, которая проявляется на картосхеме – это постоянные перескоки списка с последующим возвратом, поскольку географически близкие объекты разнесены в списке на дальние, не смежные позиции.

Список 1472 года

Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.

На текущей неделе Вооруженные силы Украины отметили несколько юбилеев:

– **сто тысяч** убитых пушкинистов;

– **три тысячи** уничтоженных лапте-танков;

– **шесть тысяч** уничтоженных гнило-соломенных бронемашин;

– **две тысячи** уничтоженных артиллерийских систем…

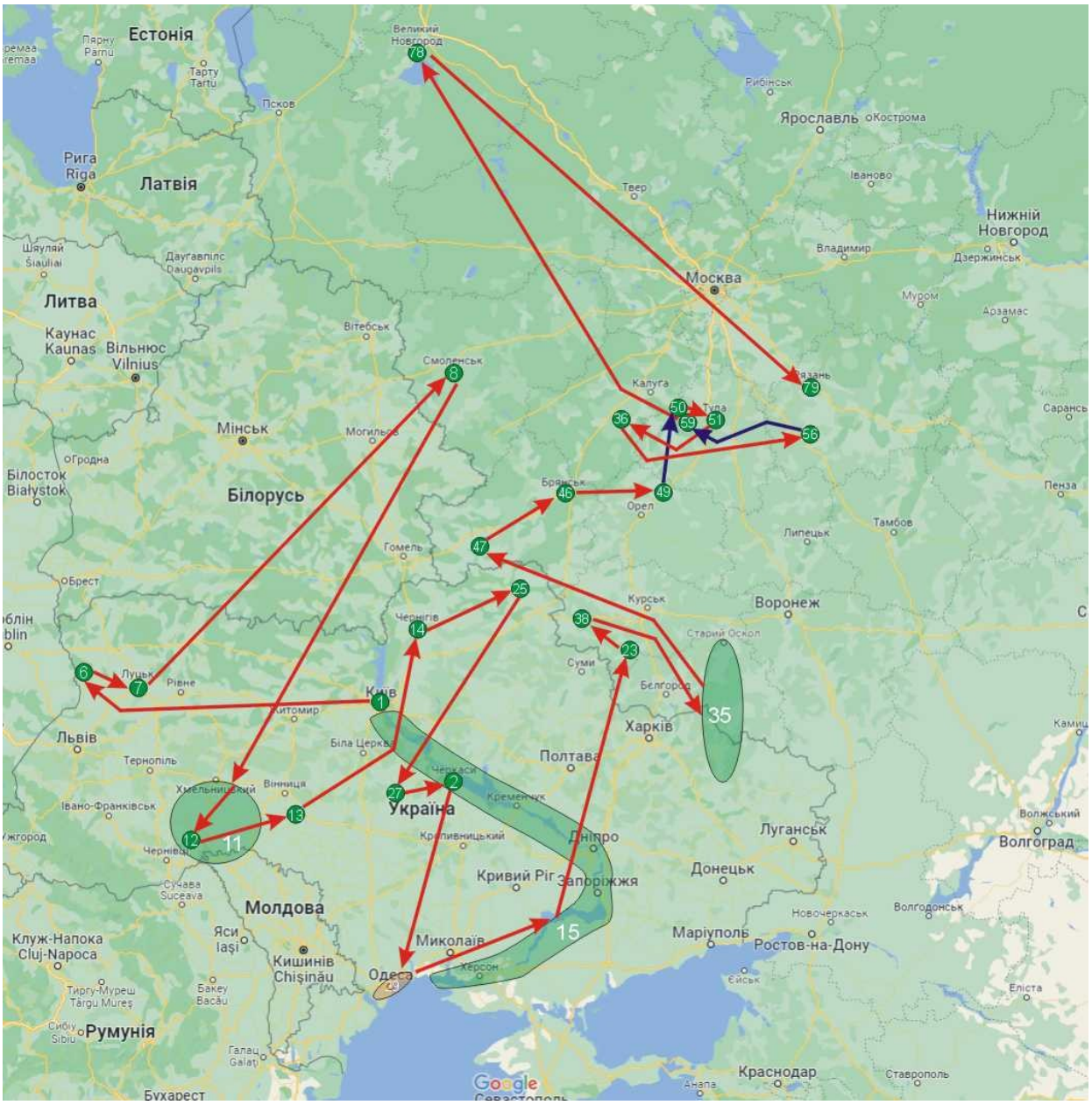
Выразительных продвижений линии фронта давно нет – по вполне понятной причине. Гнилая зима с постоянными переменами снега на дождь и снова на снег, с раскисшими полями, разъезженными полевыми дорогами, с окопами, заполненными ледяной водой – хорошие условия для боевых действий, не правда ли?

Но даже в таких условиях наши воины уничтожают по 500 – 600 ордынцев в сутки! А там, глядишь, придется спеть:

Эх, налево была рать!
Эх, направо была рать!
А теперь на сто верст
Никого не выдать!

Итак, продолжаю (27 декабря 2022 г. в 9:00).

Отличия перечня названий в ярлыке 1472 года от ярлыка 1461 достаточно значительны:

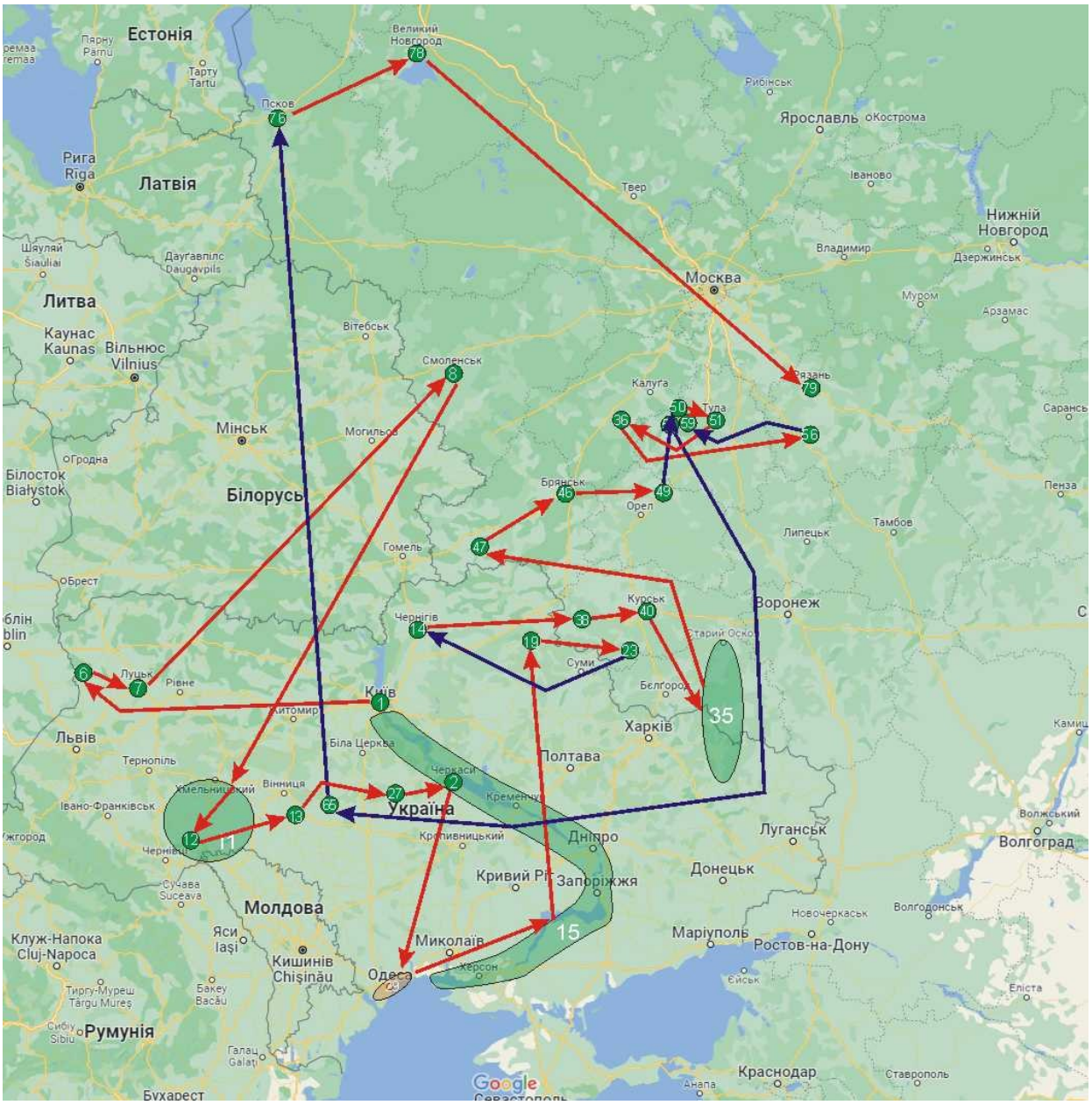


Картосхема ярлыка 1472 года

Список 1507 года

Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.

Отличия перечня названий в ярлыке 1507 от ярлыка 1472 относительно невелики:



Картосхема ярлыка 1507 года

Список 1513 года

Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.

Когда-то давно, в конце 14 века, когда в Москве появились первые пушки, их звали «тюфяками», а пушкарей – соответственно «тюфенкчи» (люди при тюфяках). Говорят, что это слово происходит от иранского слова тупанг (трубка), что указывает на источник заимствования – из Ирана через Золотую Орду.

И вот теперь технологический уровень Гнило-Соломенной Орды снова дошел до такой чрезвычайной высоты, что ордынцы радуются поставкам готовых самолетов-снарядов (которые сейчас модно называть *дронами-камикадзе*) из того же Ирана.

Читал, что некий иранский генерал даже хвастался этим и сказал, что применение этих снарядов в Украине показывает высокий уровень иранской военной промышленности.

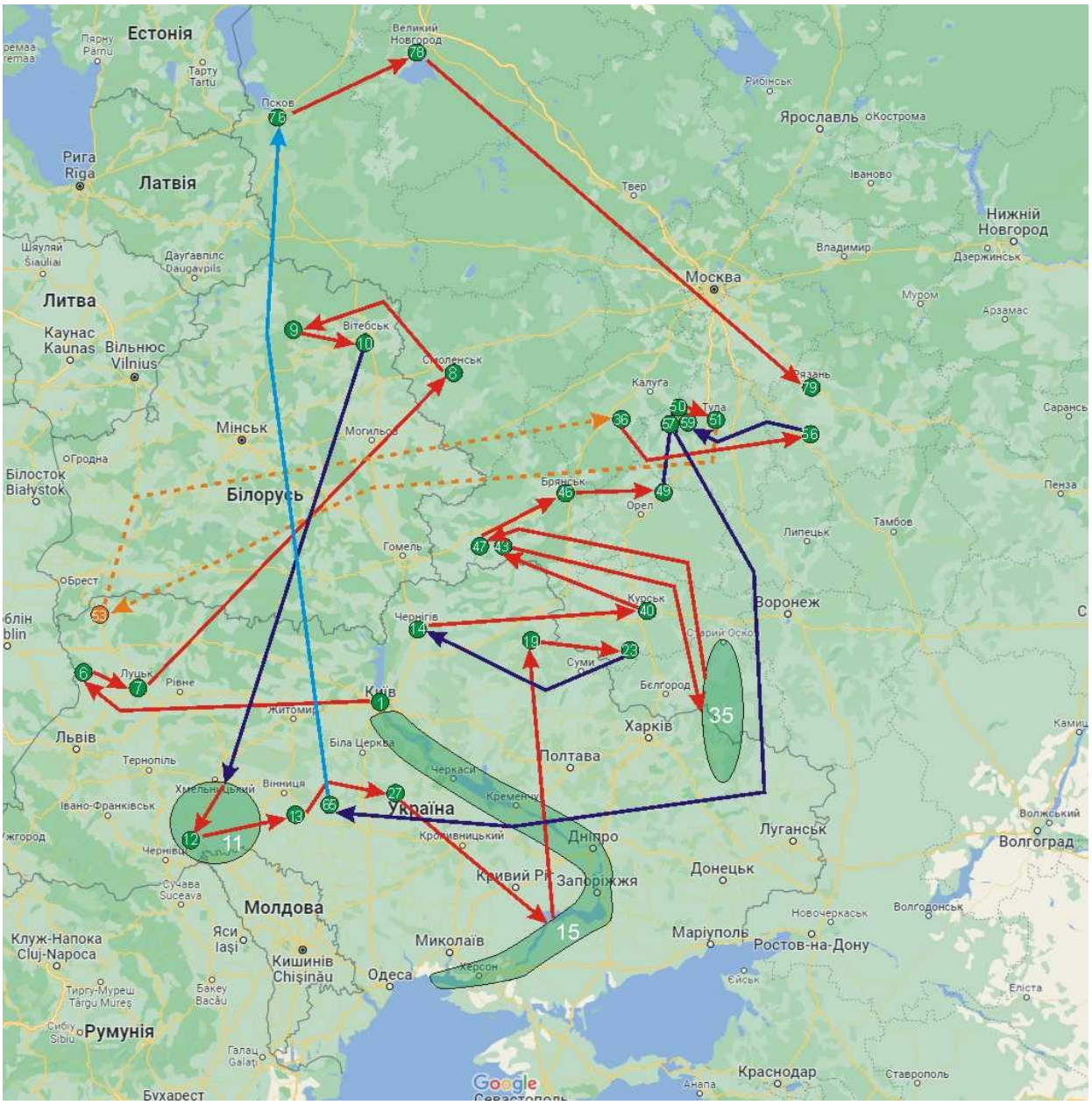
Я бы посоветовал этому генералу и другим руководителям Ирана проверить, все ли у них хорошо с завещаниями, потому что если наш «Сокол-300» прилетит, то может быть не поздоровится.

От Харькова до Тегерана (через Волгоград и Астрахань) – всего 2200 км, до Исфагана, где, говорят, находится завод по производству иранских «Шахедов» – 2600 км, тогда как объявленная дальность «Сокола» – 3300 км. А необъявленная? Ну, вот когда-то прилетит и сделает «хлопок» – так и узнаем:

Если надо, Коккинаки
Долетит до Нагасаки…

Итак, продолжаю (29 декабря 2022 г. в 8:10).

Отличия перечня названий в ярлыке 1513 года от ярлыка 1507 достаточно значительны:



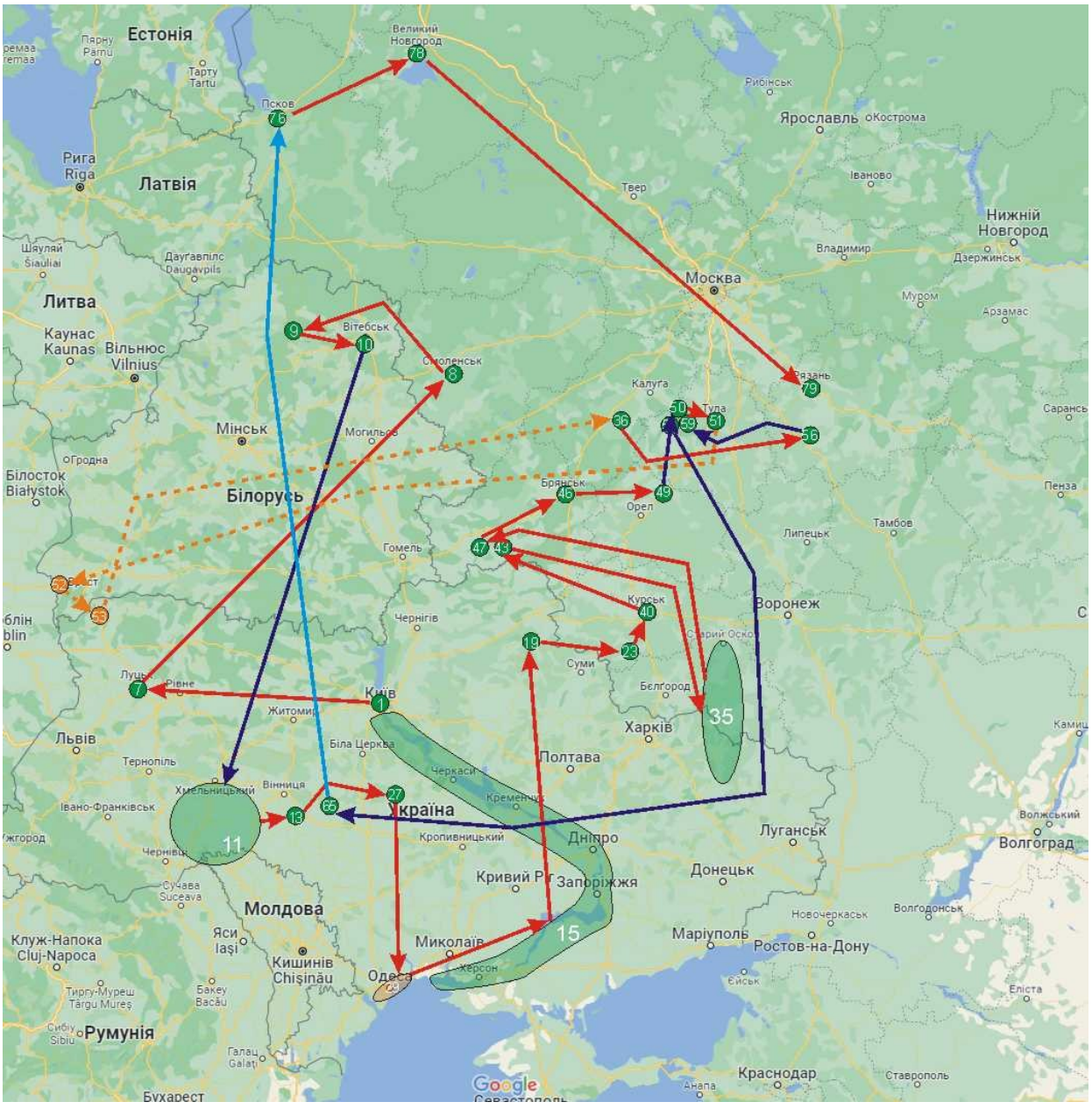
Картосхема ярлыка 1513 года

Список 1514 года

Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.

Из окна доносятся звуки взрывов. Власть пишет о работе противовоздушной обороны, и так оно, видимо, и есть, но досадно, что лапотные средства нападения проникают вплоть до последнего рубежа прямо над Киевом. Ну, пока в меня не попали – продолжаю (29 декабря 2022 г. в 9:15).

Отличия перечня названий в ярлыке 1514 года от ярлыка 1513 достаточно значительны:



Картосхема ярлыка 1514 года

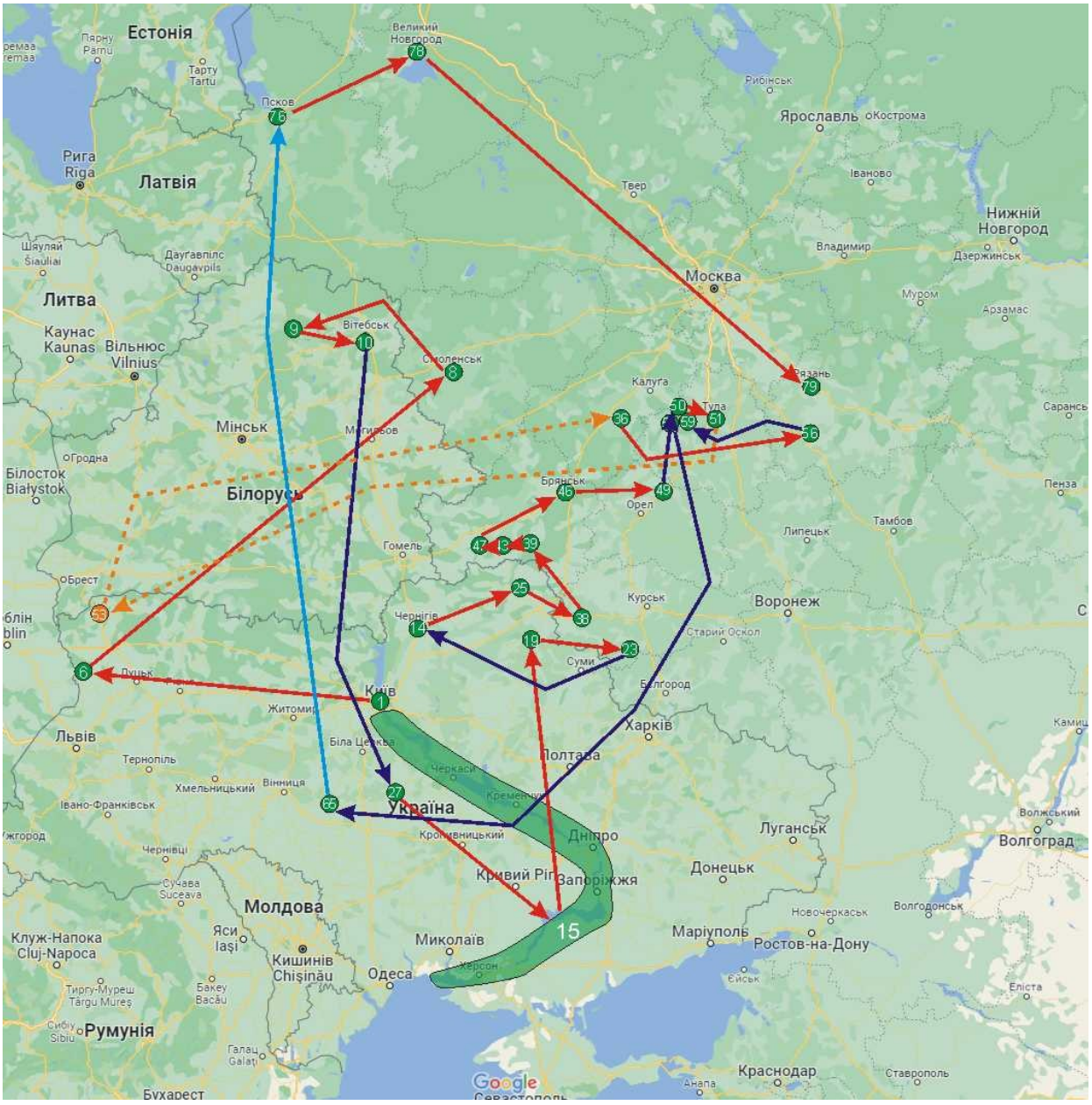
Список 1520 года

Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.

Пишут о попадании лапте-ракет в нескольких местах Киева, в частности, в частный дом в Дарницком районе. И почти весь Львов после обстрела – без электроэнергии.

Ну, и два батальона москалей пошли слушать Кобзона (29 декабря 2022 г. в 10:30).

Отличия перечня названий в ярлыке 1520 г. от предыдущих ярлыков очень значительны:



Картосхема ярлыка 1520 года

Список 1539 года

Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.

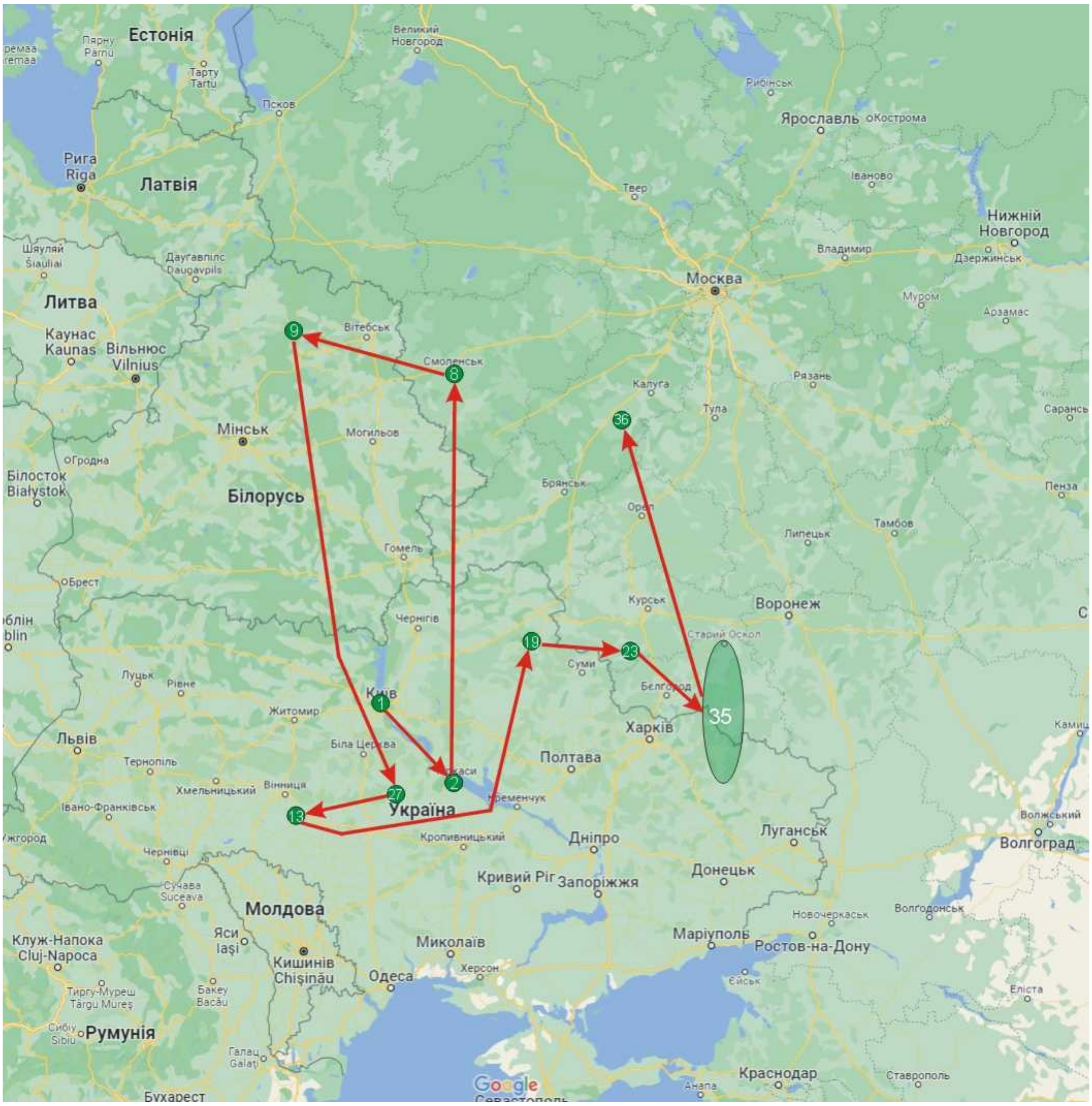
Пишут, что ночью 30 декабря Киев атаковали 5 иранских самолетов-снарядов «Шахед» и их сбили, но я лично этого не слышал.

Думаю, у пушкинистов есть план по расходованию боеприпасов, который нужно выполнить до конца года, чтобы получить новый орден Энгельса или медаль «За оборону Москвы от украинцев».

Ну и Сергей Лавров порадовал, заявив, что Россия не будет вести переговоры о мире на основе Зеленского формулы. Здесь он прав. Россия – действительно не будет. Переговоры будут вести те государства, которые образуются на территории бывшей России, их согласие на все требования Украины будет актом их международного признания (30 декабря 2022 г. в 9:00).

Список 1532 года, как указано выше, полностью повторяет список 1514 или 1517 года, поэтому его на отдельную картосхему не выносим.

Отличия перечня названий в ярлыке 1539 года от всех предыдущих ярлыков очень значительны:



Картосхема ярлыка 1539 года

Список 1542 года

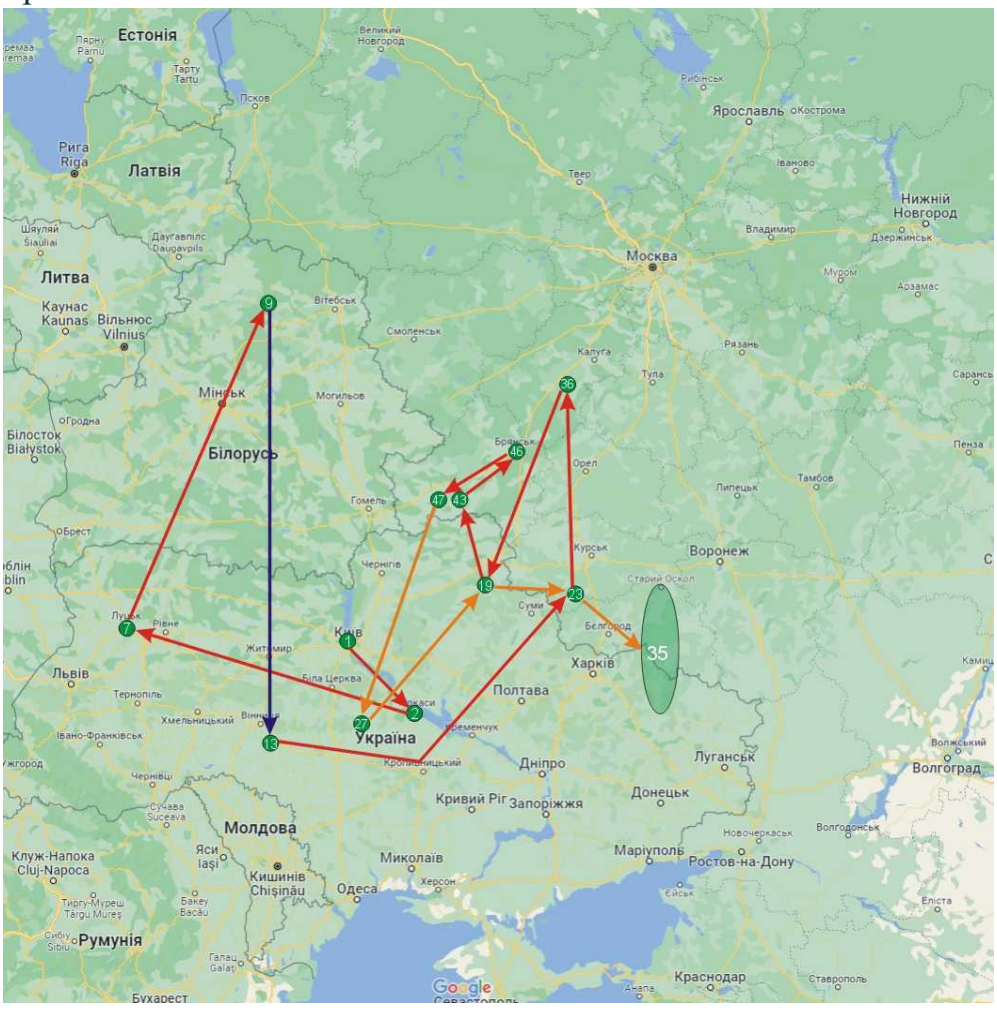
Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.

«Вновь зима и вновь Шахеды» – за вчерашний день их сбито 10, все, которые были запущены по Украине.

Москали перебазировали часть своих стратегических бомбардировщиков на Дальний Восток, от греха (и Украины) подальше. Но авиабаза на этом Дальнем Востоке носит характерное название Украинка. И что это, Беня, будет?

А вот заявление Алексея Данилова, что Вооруженные силы Украины при необходимости могут вступить на территорию России – это нечто новенькое. Такого еще не приходилось слышать. Думаю, москалям нужно хорошо изучить стишок о Коккинаки и Нагасаки (31 декабря 2022 г. в 9:20).

Список названий в **ярлыке 1542 года** очень отличный от предыдущих и очень небрежный:



Картосхема ярлыка 1542 года

Список 1552 года

Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.

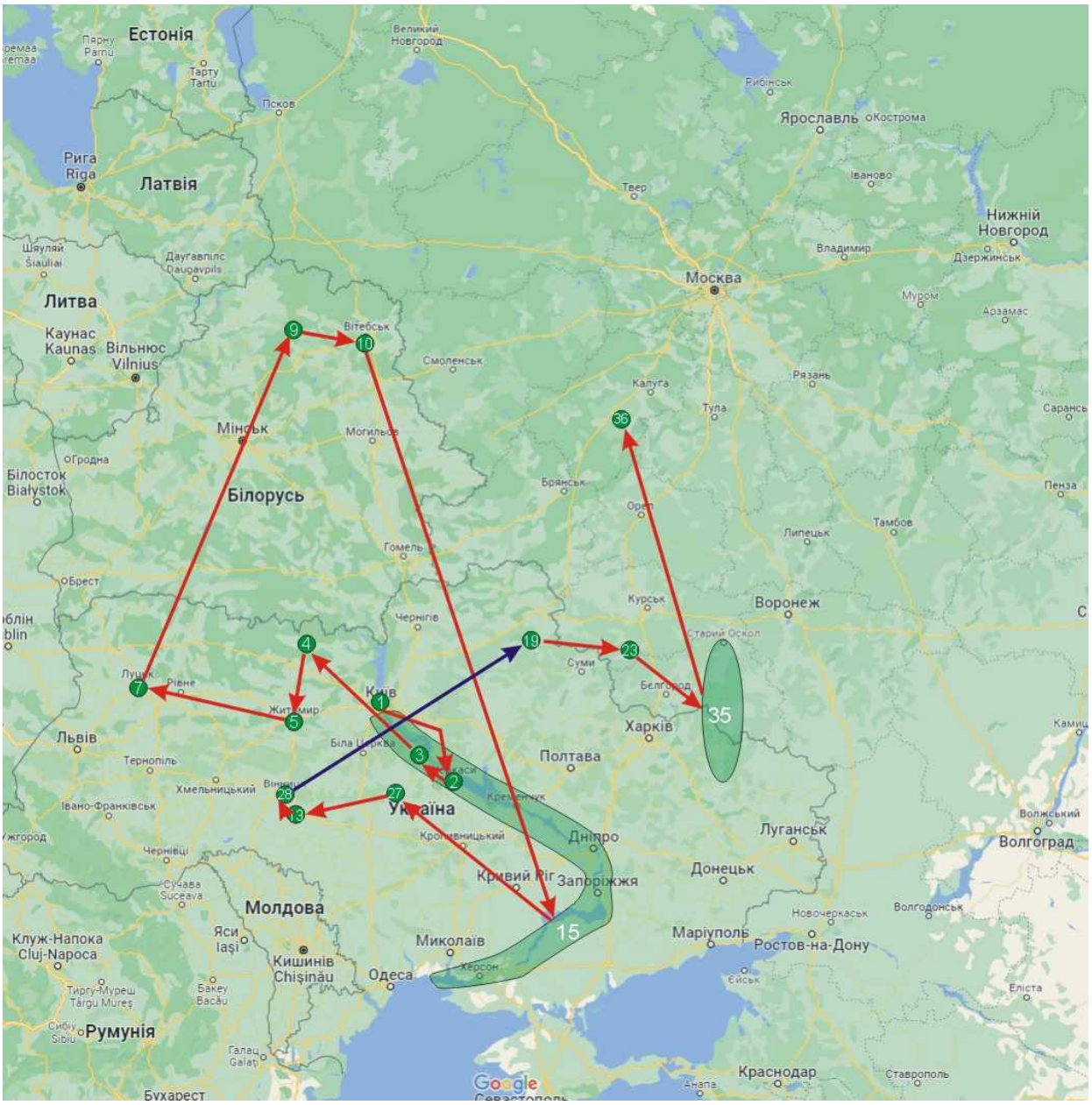
31 декабря 2022 г. москали поздравили жителей Киева с Новым годом. Досрочно, примерно 13:55 – 14.05, я слышал с десяток довольно громких взрывов, просто сидя в своем доме. Также было слышно с десяток более отдаленных взрывов.

Часть атакующих аппаратов сбила наша противовоздушная оборона, но были и попадания, в частности, в спортивную площадку Киевского университета на проспекте Глушкова, где и я одно время физкультурой занимался (был такой обязательный предмет!). Также вылетели окна в соседних учебных корпусах, в том числе и в корпусе физического факультета, где я учился, и в общежитиях, в двух из которых я жил на 3 – 5 курсах.

Я было думал, что москали едва дождались, пока Новый год наступит в Тихом океане на линии перемены дат, чтобы отстреляться и потом уже идти пить свою бояру, но нет: где-то в 0:35 уже 1 января 2023 снова громко раздалась воздушная тревога, и пишут, что прилетели новые «Шахеды», и их продолжали сбивать. Но я этого не слыхал.

Так и пишется моя «история» – в перерывах между отключениями электроэнергии и на фоне воздушных тревог (3 января 2023 г. в 8:00).

Список названий в ярлыке 1552 года имеет очень значительные новации, которых не было ни в одном предыдущем ярлыке:



Картосхема ярлыка 1552 года

Текстология

Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.

Война на истощение Гнило-Соломенной Орды идет полным ходом. 500 убитых пушкинистов в день уже давно стали нормой, а время от времени сообщают и о 800 с лишним. А вот 5 января 2023 г. сообщили еще и о 12 уничтоженных артиллерийских системах. Не следствие ли применения новой системы контрбатарейной борьбы, о которой слегка намекали в печати?

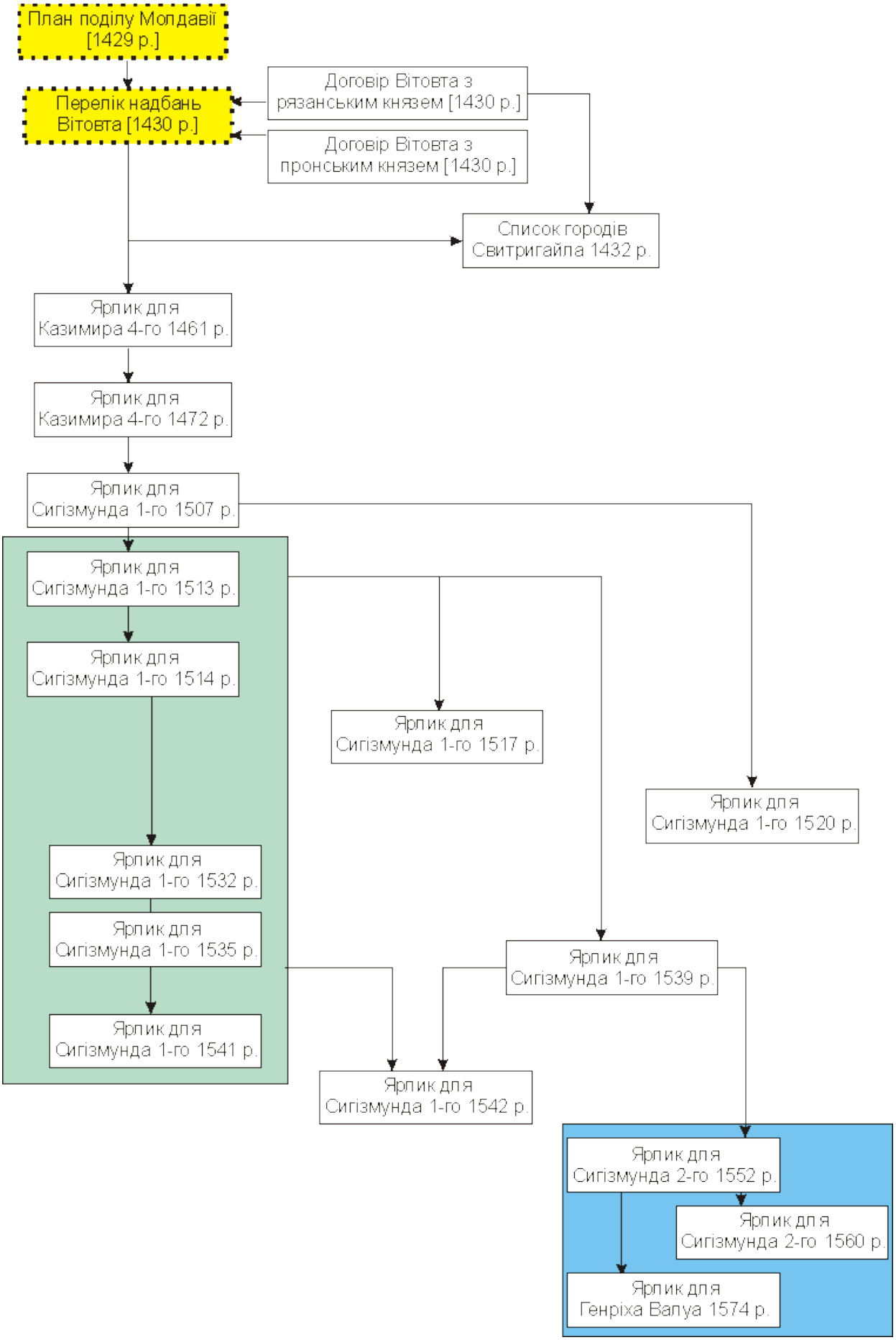
Для нас совсем недостаточно отбросить вражескую армию за наши границы. Для нашей безопасности необходима демилитаризованная зона на территории Орды. А поскольку дальность полета их крылатых ракет достигает 5500 км, то эта зона должна простираться на восток по крайней мере до Якутска (5300 км от Беловодска в Луганской области, а это тоже Украина; 7 января 2023 г. в 8:40).

Предварительный обзор и картографирование бесспорных названий показал два очень противоречащих друг другу тезиса:

1, несомненно, перечни названий в разных ярлыках как-то связаны между собой;

2, ни один ярлык не повторяет список из предыдущих ярлыков, а всегда дает свой вариант.

Зависимость текстов можно выразить следующей стеммой. При ее построении учтены: 1, хронология документов; 2, наблюдения над перечнем бесспорных объектов, вынесенные на представленные выше картосхемы; 3, результаты кластерного анализа.



Стемма текстов ярлыков

Формулы пожалования

Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.

Пишут, что российское начальство припомнило старый анекдот и решило улучшить ситуацию не заменой кроватей, а заменой девушек. Как следствие, вместо генерала Суровикина, прославившегося своим поражением в Херсоне, командовать назначен генерал Герасимова, прославившийся своим поражением в Изюме (еще и ранение там получил, говорят, прямо в задницу).

А с кроватями в Орде тоже что-то не так делается, потому что сегодняшняя утренняя сводка не показывает ни одного уничтоженного танка или бронемашины, только 430 пушкинистов убиты. Орду можно понять: танки – это материальная ценность, их жалко терять (ну и могут еще понадобиться). А ордынское пушечное мясо – никакая не ценность, его не жалко и оно точно больше не понадобится (12 января 2023 г. в 10:30).

Определенный интерес представляют формулы пожалований в ярлыках. В списках мы видим два варианта: 1, отдельное географическое название; 2, географическое название + формула пожалования.

Всего я насчитал 66 различных формул (они представлены перед сравнительной таблицей).

Предметы пожалований

Хронология формул пожалований

Тьмы и уезды

Малоизвестные географические названия

Гнило-Соломенная Орда не ленится напоминать о своем (пока) существовании, и вот 14 января 2023 г. где-то в 9:30 – 9:32, пока я писал предыдущую главу, я слышал до восьми взрывов от работы нашей противовоздушной обороны.

И во время этого концерта в Сичеславе (Днепре) ракета попала в жилой дом, 44 убитых, среди них 5 детей… Ну, о вероятности своей гибели от ракетных обстрелов анти-дюрингов я уже писал (у рецензии на книгу О. Лицкевича).

Пушкинисты все боятся, что их имеющихся действий недостаточно для признания их военными преступниками.

А наши уже намекнули на возможный ответ. Шел себе командир авиационного полка по улице, поскользнулся и выпал из окна 23-го этажа двухэтажного дома. Разве так не бывает? (17 января 2023 г. в 8:50).

Метод работы

Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.

Я разделил все географические названия, приведенные в ярлыках, на две большие группы: бесспорные названия, рассмотреныне выше, и малоизвестные / неизвестные названия, которыми пора заняться.

Хорошо известные названия расположены между берегом Черного моря на юге и Великим Новгородом на севере (1300 км), между Владимиром (волынским) на западе и Рязанью на востоке (1100 км). Эти точки образуют на карте восточной Европы прямоугольник площадью 680 тыс. кв. км, вытянутый с юго-запада на северо-восток. Если добавить в этот прямоугольник еще Подолье на западе и Оскол на востоке, то такой шестиугольник имеет площадь около 800 тыс. кв. км.

Априорно можно думать только о размещении малоизвестных объектов внутри обозначенного многоугольника.

Поиск топонимов

Распространенные безосновательные предположения

Путивль / Будула

Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.

Учебный пример

Итак, попробуем поискать уже знакомый нам Путивль (№ 19 в сравнительной таблице) по его скелету:

[word="П[аоуэииеяюи]т[аоуэииеяюи]в[аоуэииеяюи]л.*"]

или упрощено

[word="П{AV}т{AV}в{AV}л.*"]

Вывод: других названий, подобных Путивлю, в восточной Европе нет, а в целом по миру они очень редки. Очевидно, что комбинация CQL + ГРАК дает увлекательную компьютерную игру, в которую могут играть дети в возрасте от восьми до восьмидесяти восьми лет.

Соколец / Сокаль

Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.

Наши комментаторы пишут: «Европа должна благодарить нас за защиту с утра до вечера, с вечера до утра».

И Европа благодарит, как умеет: в Польше, Словакии и Румынии блокируют границу с Украиной, во Франции, а далее и в Болгарии звучат голоса за ограничение вывоза сельскохозяйственной продукции из Украины, а вчера (28 января 2024 г., **в воскресенье**), как по команде из Москвы, в Венгрии да в Румынии представители некоторых политических партий выдвинули территориальные претензии к Украине.

Хотя почему «как будто»? Не «как будто по команде», а просто по команде из Москвы, несмотря на выходной день! (понедельник, 29 января 2024 г. в 7:45).

Это название (№ 26) образует стойкую пару со Звенигородом (№ 27), которая прослеживается от 1472 до 1574 года. Также с 1507 по 1532 гг. прослеживается стойкая тройка названий Брацлав – Сокаль – Звенигород.

Вывод: если и упоминался где-нибудь в ранних ярлыках Соколец на Боге, такой текст до нас не дошел. Писари тех текстов, которые реально до нас дошли, думали о Сокале в Галиции и/или о Скале-Подольской с ее уездом («тьмой»).

Снепород / Степруд

Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.

С этим названием (№ 16 в сравнительной таблице) произошла история (в прямом смысле слова).

Итак, пока существовал древнерусский город, о нем нет письменных упоминаний, а когда этот город безвозвратно исчез – виртуальный Снепород появляется в письменных источниках.

Глинск

Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.

Гнило-Соломенная Орда продолжает бесконечные атаки на Бахмут, хотя даже ее величайший полководец Евгений Пригожин признал их безнадежными.

Этот новейший Субудай военных академий не заканчивал, но имеет большой опыт сидения в тюрьме. По ордынским понятиям это достаточный ценз для любой должности.

А я продолжаю свою работу (15 февраля 2023 г. в 9:30).

Загадочные ранние упоминания

Вот до этого места я дописал свои соображения 15 февраля 2023 и задумался: а как же быть с прозрачным названием *Глинск*? Действительно ли она касается какого-нибудь имения князей Глинских, как иногда пишут?

Экскурс в историю князей Глинских растянулся на 8 месяцев, до 16 октября 2023 г., и после его завершения я могу вернуться к трактовке названия Глинск с новым вооружением.

Гнило-Соломенная Орда за это время уже разлюбила Бахмут и продолжает бесконечные атаки на Авдеевку.

Слава маршала Жукова, уничтожившего полтора миллиона своих солдат в атаках на Ржевский плацдарм и не завоевавшего там ни одного квадратного сантиметра, не дает покоя нынешнему ордынскому начальству. Вот и сегодня наш Генеральный штаб сообщает об уничтожении за прошедший день 990 москалей, но Орде это безразлично.

А я продолжаю свою работу (8 декабря 2023 г. в 8:15).

Глинск и князья Глинские

«Глинск» в ярлыках

Взгляд Евгения Осадчего (2022 г.)

Путивльская группа

Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.

Сегодня ночью народ-лаптеносец снова вынырнул из своего гнилого болота и выпустил по Киеву 8 ракет (по предварительным данным – баллистических). Я слышал работу нашей противовоздушной обороны где-то около 4:12, где-то от 12 до 15 взрывов, но это было далеко от меня.

И сообщили, что в Бортничах от падения обломков пострадали четыре человека.

Пока война лично для меня ограничивается звуками дальних взрывов – могу продолжать (11 декабря 2023 г. в 7:50).

К объектам Путивльской группы в ярлыках следует отнести два блока названий: первый образуют сам Путивль (19), Жолважь (18), Бирин (20), Синец (21), Хотин (33), Лосичи (22а), Хотмышль (23а)), Ницяны (37); второй – Утешков (69), Городище (69-1), Тушин (70), Немир (71). Между этими группами отдельно, изолированно упомянут Мужеч (45).

Но откуда видно, что эти названия образуют группу? Для этого нужно привлечь данные других источников, которые бы давали нам понятие о размещении мало известных объектов.

Пожалование 1487 года

Пожалование 1500 года

Хотмышль

Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.

Кроме самого Путивля, из указанных выше названий путивльской группы легко и бесспорно локализуется Хотмышль: это село Хотмыжск в Борисовском районе Курской области РФ. Оно действительно лежит на правом берегу Ворсклы (СРГ) в 160 км юго-восточнее Путивля. Упомянуто это название и в СГС – без определения размещения.

Просмотр литературы показал, что все исследователи согласны с отождествлением Хотмыжска. Таким образом, я правильно включил его в число надежно локализованных пунктов. Относительно следующих названий – сомнения, споры и несогласие всех со всеми.

Бирин

Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.

Сегодня ночью пушкинисты с анти-дюрингами выпустили по Киеву уже 10 ракет, снова баллистических. Я слышал работу нашей противовоздушной обороны около трех часов, где-то 8 взрывов, и относительно ближе, чем 11 декабря. Возможно, я проснулся не с первым взрывом.

И раненых на данный момент в Киеве – 51 человек, в том числе дети (пока без убитых). В Деснянском районе обломок лапте-ракеты ударил в 9-этажный дом, похожий на тот, в котором я живу.

Для баллистических ракет с их огромной скоростью вроде бы нет разницы – стрелять днем или ночью. Почему лермонтоиды запускают их ночью?

Я подумал – пока в Киеве 3:00 13 декабря, в Вашингтоне, где сейчас находится президент Зеленский – все еще 20:00 12 декабря, prime time. Может, это такая лапотная вежливость – напомнить о своем существовании? (13 декабря 2023 г. в 7:40).

Яркий пример несогласия всех со всеми показывает попытки локализовать Бирин.

Следует знать, что бириноведение сегодня переживает период расцвета, и поэтому я считаю целесообразным отказаться от своей привычной методики – читать историографию по окончании своего собственного исследования. Сначала посмотрим, что умные люди написали.

Елена Русина (1996 г.)

Виктор Гагин (2013 г.)

Евгений Осадчий (2020, 2023 гг.)

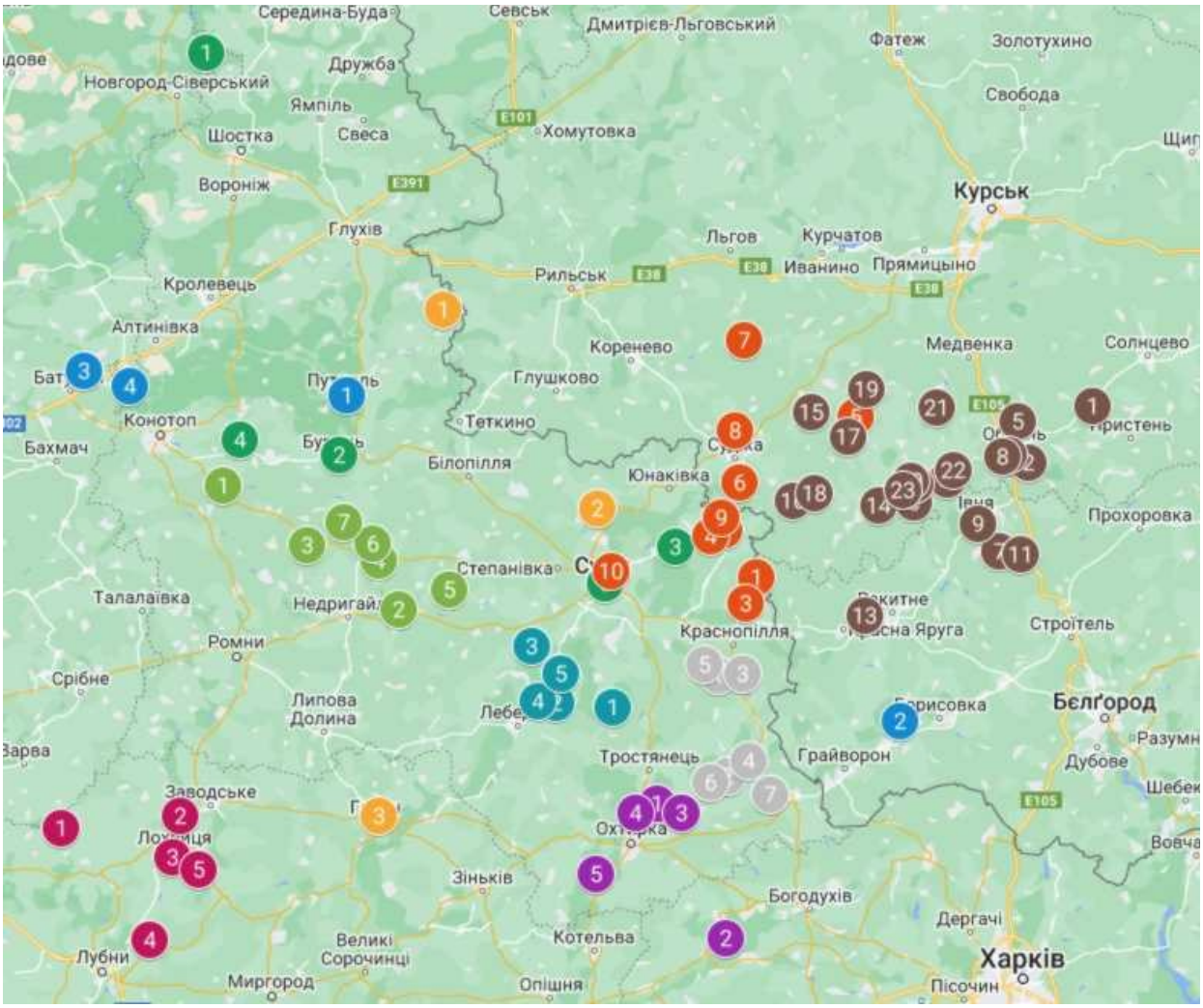
Дмитрий Чурсин (2021, 2023 гг.)

Итоги студий

Дополнительные упоминания о Бирине

Что же такое Бирин?

Картосхема выглядит так:



(Возможно, эту картосхему удобнее просматривать в отдельном окне: google.com. Тут показаны бесспорные объекты и 9 слоёв с вариантами размещения маолизвестных названий, от Бирина до Городища. Выключайте ненужные слои, чтобы уяснить нужное.)

Бирино находится в 12 км северо-восточнее Новгорода-Северского (но на противоположном, левом берегу Десны) и в 90 км севернее Путивля. Далеко? Ну, от Путивля до Сум – 80 км, и исследователям это не кажется дальним. Вероятно прав В. Гагин, предполагая, что Биринская волость 15 в. – не то же, что в 17 в.

Бирин в ярлыках

Итак, изучать географические названия ярлыков целесообразно в двух планах: 1, интересно выяснить, какие реальные географические объекты они обозначают; 2, что думали литовские деятели, переводя и читая эти названия (своего рода ментальная география, отличная от географии реального мира).

Хотин

Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.

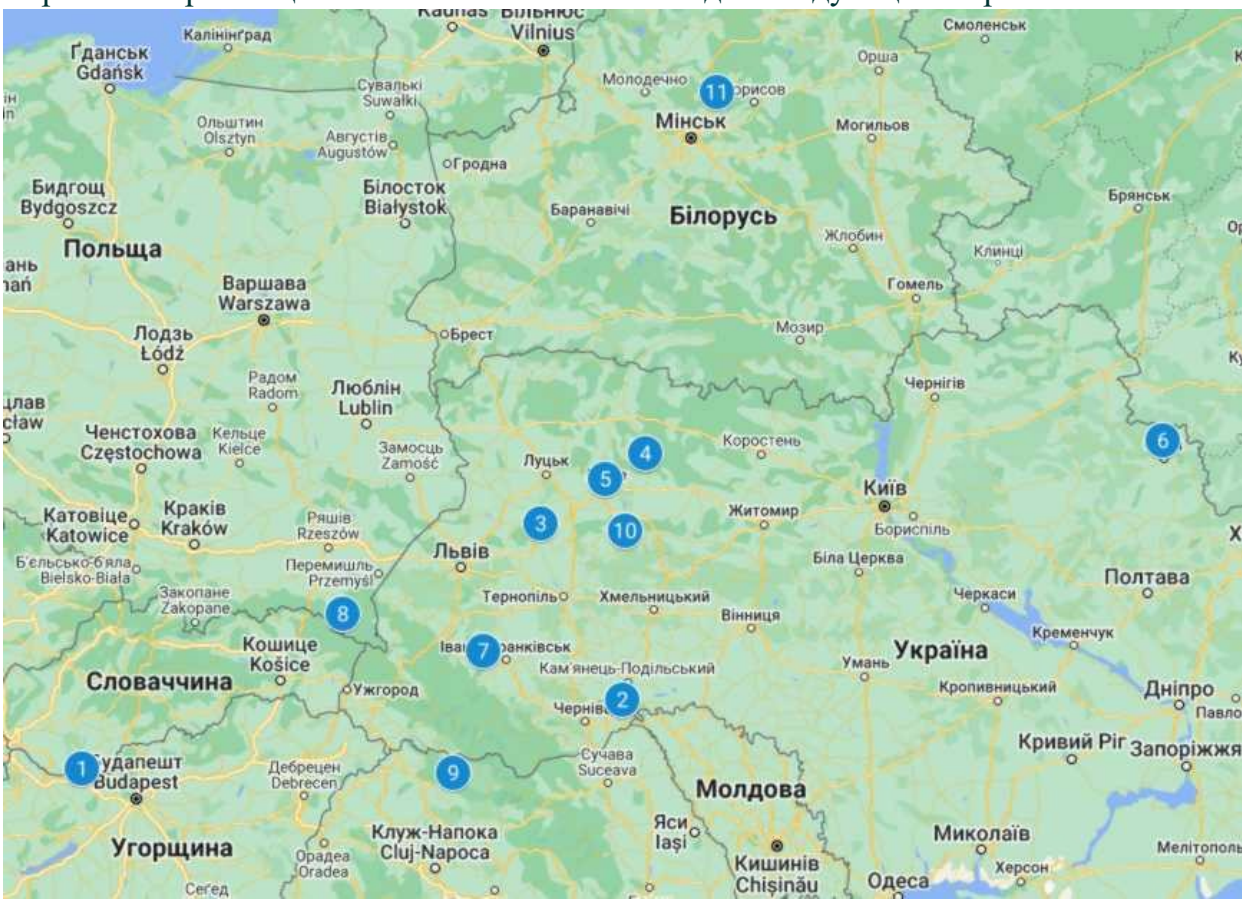
В США продолжается титаническое сражение пигмеев за оказание или неоказание помощи Украине на 2024 год. Все уже изучили в общих чертах этапы бюджетной процедуры в США.

С одной стороны, я хорошо помню, что эти бюджетные споры иногда доходили вплоть до остановки финансирования государственного аппарата США (там даже специальное слово для этого придумали – shutdown), но раньше они не касались Украины и не оплачивались кровью и жизнями наших воинов.

С другой стороны, я знаю об огромной политической инерции, нагроможденной теми же США, и думаю, что тормозящие оказания помощи республиканцы просто хотят и себе заработать политический капитал на этом вопросе.

Для меня важно не сойти с ума от таких новостей (19 декабря 2023 г. в 8:00).

Название *Хотин* относительно прозрачное и относительно распространенное. Картосхема размещения этих топонимов выглядит следующим образом:



(Возможно, эту картосхему удобнее просматривать в отдельном окне: google.com.)

Евгений Осадчий (2022, 2023 гг.)

Итак, на сегодняшний день не существует сколько-нибудь убедительной гипотезы, которая примирила бы все имеющиеся данные.

Название Ходыно – уникальное, больше такого названия нигде не видно. Поэтому, я думаю, нельзя отвергать эту деревню как кандидата на роль древнего Хотина.

Жолваж

Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.

> С третьей стороны, на фоне обещаний некоторых деятелей Республиканской партии (выйти из НАТО в случае их прихода к власти) конгресс США принял в эти дни странное постановление, запретившее президенту США выходить из НАТО.
>
> Помешает ли это постановление президенту или нет – покажет будущее, а пока всем в мире разослан четкий сигнал: может случиться, что США выйдут из НАТО, так чтобы вы не говорили потом, что вас не предупреждали.
>
> Итак, может случиться, что НАТО распадется еще до того, как Украина вступит в этот блок. Разве я не оптимист? (20 декабря 2023 г. в 8:32).

Современное жолваже-ведение является упрощенным и сокращенным аналогом бирино-ведения.

> Атаку гнило-соломенных «Шахедов» на Киев в ночь с 21 на 22 декабря я благополучно проспал, звуков работы противовоздушной обороны не слышал. Как мало нужно человеку для счастья! (22 декабря 2023 г. в 8:00).

Мы видим, что дело обстоит так: документальные источники знают только Жолважскую волость и не знают никакого Жолважа; а перечни названий знают только Жолваж и не знают никакой Жолважской волости.

> Ну вот, как только я дописал предыдущие строки и пошел обедать, чтобы после обеда переключиться на другую работу, как колорадыши подняли в воздух свой лаптеносец МиГ-31К. Так что чай я допивал уже с воздушной тревогой, сирены которой сегодня звучали особенно отчетливо.
>
> Но я все равно переключусь на другую работу, а в Жолваж вернусь завтра. Если доживу (22 декабря 2023 г. в 13:45).

В целом слово *Жолваж* является совершенно непрозрачным, непонятным, и естественно, что в 17 в. оно претерпело адаптацию.

Синец

Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.

С четвертой стороны, несмотря на политическую инерцию и запасы прочности, которыми (считается) обладают США, все когда-то случается впервые, и этого первого никак нельзя предвидеть, зная прошлое.

Ну кто бы мог подумать, что придет в Вашингтон матрос Железняк и скажет американским конгрессменам свое "Караул устал?" А таки пришел и сказал (6 января 2021 г.), и караул, который, как оказалось, насчитывал 2500 человек, почувствовал, что он действительно устал… и спрятался так, что и слыху о нем не было.

Итак, делай что можешь и будь что будет (лозунг Тугендбунда! 24 декабря 2023 г. в 8:17).

Итак, единственным кандидатом на роль названия *Синец* остается Сенча, предложенная еще первыми исследователями. Возможен ли такой переход с точки зрения фонетики – судить не могу.

Лосичи

Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.

С пятой стороны, охотно верю, что американские политики могут ничего не знать о каком-то там матросе Железняке. Какое им дело до подробностей какой-то мелкой революции в какой-то мелкой неизвестной стране. Вправе не знать.

Но библию они, вероятно, знают? О «меня – текел – упарсин» видимо читали?

Ну, царь Валтасар тоже эти слова читал, и как это ему помогло? (25 декабря 2023 г. в 7:40).

Вывод из рассмотренных упоминаний таков: Лосицкая дорога вела из Путивля на водораздел Мжи и Коломака; она получила название от урочища Лосичи, которое находилось на Ворскле между устьем Боромля и современным селом Сосонка; в этом урочище в сер. 17 в. недолгое время существовал Лосицкий острог.

В ярлыках есть два названия: Лосичи и Лучичин, которые не являются фонетическими вариантами, это два разных названия. Они имеют разные основы и разные форманты.

Ничаны

Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.

И вот с шестой стороны, можно предположить, что американские политики знают книгу пророка Даниила и осознают, что колокольчик 6 января 2021 г. прозвенел как раз в их адрес.

Но осознание угрозы демократической политической системе США – это только начало. Далее нужно придумать способы лечения этой болезни, а дальше – иметь смелость и какие-то рычаги влияния, чтобы это лечение начать.

И здесь политическая традиция играет уже против «врачей»-реформаторов. Четверть тысячелетия система простояла без малейшей поправки, как ее реформируешь? (29 декабря 2023 г. в 7:48).

В Путивльской оброчной книге 1628 – 1629 гг. упомянута Ницанская волость.

Пока переписывал приведенную цитату, за окном раздались уже два дальних взрыва. А пишут, что пушкинисты обстреливают все крупные города Украины (29 декабря 2023 г. в 8:00).

Пока дописал до этого места, сообщено о последствиях атаки лаптей на Киев, в частности, повреждено здание станции метро «Лукьяновская» (29 декабря 2023 г. в 9:00).

Таким образом, есть редкий случай, когда исследователи сходятся между собой в размещении данного пункта.

Число жертв большого воздушного нападения лаптеносиков ночью и затем днем 29 декабря 2023 г. росло все время в течение 29 и 30 декабря, дошло до 39 убитых и 159 раненых, в одном Киеве – 19 убитых. А ты, Мошка, играй! (31 декабря 2023 г. в 7:50).

Поэтому я думаю, что и *Ницаха* может не делиться на основание и формант, а быть одним словом неизвестного происхождения и значения. В таком случае переход *Ничаны* → *Ницаха*, то есть относительно понятого в совершенно непонятное, я считаю невозможным. Общее между этими названиями – только первоначальное *Ни*. Разве дальнейшие поиски что-нибудь прояснят.

Пока дописал этот раздел, сообщили, что в Киеве уже 21 погибший И еще один человек, получивший ранение 29 декабря, умер в больнице в Днепре. Так и пишем историю – в прямом эфире (31 декабря 2023 г. в 11:20).

Мужеч

Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.

Ну вот, только я проснулся, как раздались взрывы от работы нашей противовоздушной обороны (где-то в 7:15). Я начал было их считать, но быстро сбился, взрывы раздаются без перерыва, уже около сорока я их слышал. А ведь я слышу только часть того, что происходит над Киевом. Если вчера, 1 января 2024 г., в течение дня несколько раз звучала воздушная тревога, то сегодня в меню колорадёнышей – реальная атака (2 января 2024 г. в 7:58).

Далее в Путивльской оброчной книге 1628 – 1629 гг. упомянута Мужецкая волость.

Новость обновлена! Взрывы продолжают раздаваться, Воздушные силы сообщают об атаке Кинжалами, также пишут об исчезновение света и воды и повреждении газовой трубы в Киеве. Ну, пока у меня свет не исчез – продолжаю (2 января 2024 г. в 8:37).

Река Ивня имеет исток в пгт Ивня Белгородской области, течет на северо-запад и через 13 км впадает в Псел возле с. Череново Ивнянского района.

Новость дополняется! Взрывы пока прекратились, но сообщают о возгорании многоэтажного дома в Соломенском районе Киева и 10 пострадавших; также свет исчез в Бучанском и Вышгородском районах Киевской области и кое-где на правом берегу Киева (2 января 2024 г. в 9:00).

Река Белица имеет исток у д. Малый Каменец Большесолдатского района, течет к юго-западу и через 16 км впадает в Псел в с. Белица Беловского района.

Новость дополняется! Пишут, в Соломенском районе уже 16 пострадавших, а в Харькове – 1 погибший и более 20 пострадавших (2 января 2024 г. в 9:45).

Река Рыбинка имеет исток в с. Любостань Большесолдатского района, течет к югу и через 24 км впадает в Псел чуть восточнее с. Гочево.

Последнее на сегодня дополнение! В Бортничах повреждено дома и церковь (Московского патриархата, конечно); в Харькове – уже 44 пострадавших (2 января 2024 г. в 10:00).

Начинаю новый день с итогов вчерашнего (2 января 2024 г.) гнило-соломенного обстрела: в целом по Украине 5 погибших, 130 пострадавших; в Киеве из-за обстрела погибла профессор Киево-Могилянской академии Л. В. Шевцова (3 января 2024 г. в 8:00).

Картосхема выглядит так:

(Возможно, эту картосхему удобнее просматривать в отдельном окне: google.com. Выключайте ненужные слои, чтобы уяснить нужное.)

Продолжает расти количество жертв обстрела 29 декабря

2023 г. со стороны пушкинистов и анти-дюрингов (тех, что из города Энгельс): в Киеве – 30, в целом по Украине – 53 (4 января 2024 г. в 7:50).

Второй вывод чисто отрицательный: происхождение названия *Мужеч* неясно, возможно даже, что оно – не славянское.

Также совершенно непонятно, какой именно географический объект был так назван. Ниоткуда не видно, чтобы это было название населенного пункта, тем более – города.

Утешков

Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.

Число жертв ракетного удара гнило-ордынцев по Киеву 29 декабря 2023 г. продолжает расти сейчас пишут уже о 32 людях (5 января 2024 г. в 8:02).

Кажется, не может быть сомнения, что личное имя *Утеш / Утешко* и производные от них патроним и топоним *Утешков* были распространены среди казанских и сибирских татар, также среди башкир и в меньшей степени среди удмуртов и мордвин. Но мы не видим этого имени на славянских землях и среди крымских татар.

Поэтому я думаю, что «наша» Утешковская волость названа именем некоего татарина Утешка, а никакого поселения (тем более города) Утешков не существовало – это название добыто как корень из названия волости.

Городище

Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.

Пишут, что наши воины уничтожили подземный командный пункт москалей в Севастополе и даже убили (в очередной раз) начальника Генерального штаба Московии Герасимова. Правда, этот Герасимов по числу раз, как его убили, еще не догнал Моторолу, но все одни приятно такое читать (7 января 2024 г. в 9:15).

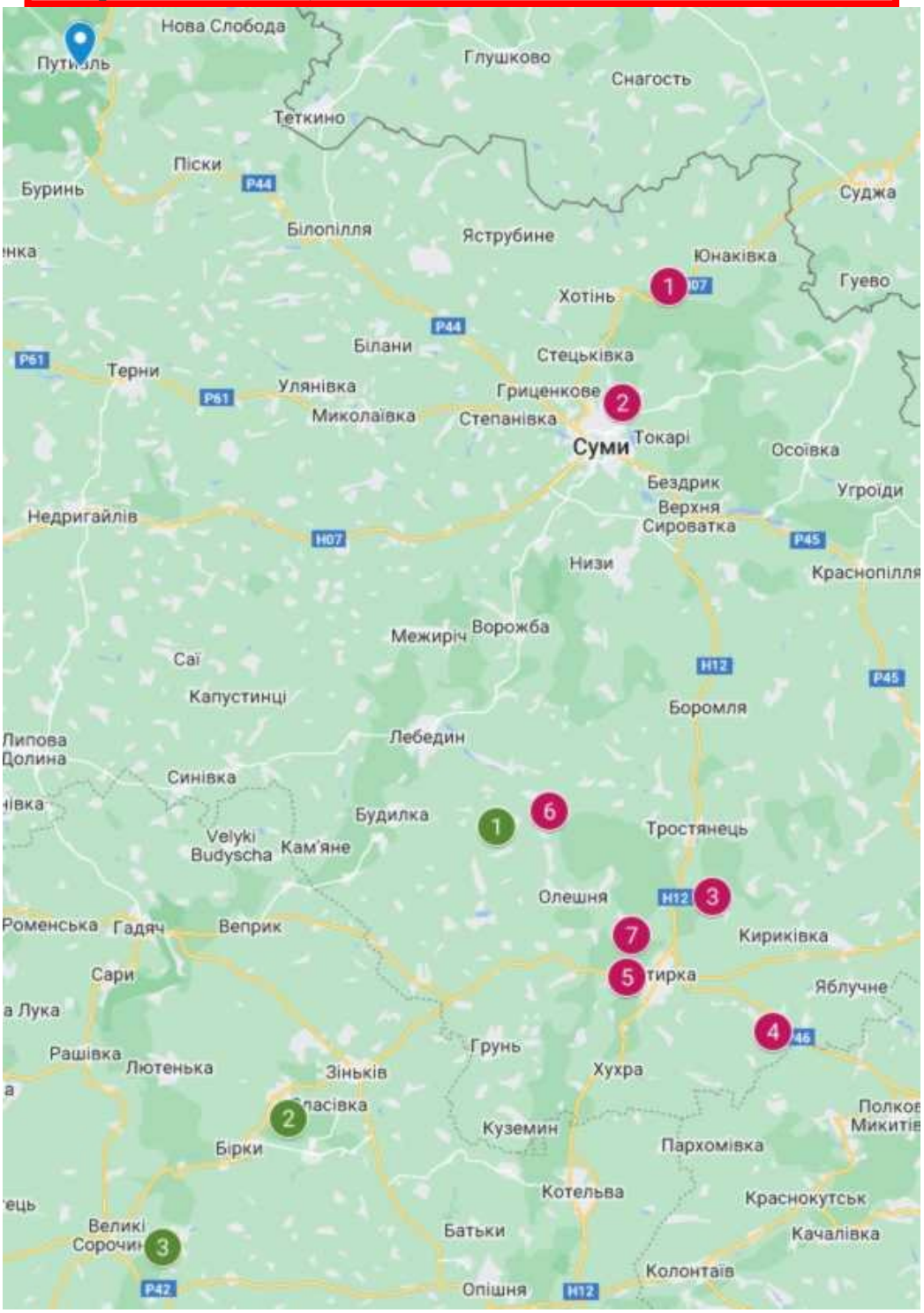
Слово *городище* было хорошо известно переводчикам, и поэтому в ярлыках у нас нет значимых вариантов его написания. Другое дело – какое из нескольких сот городищ они представляли себе, записывая это название.

Тушин

Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.

Читаю об ужасных последствиях праздничного

(рождественского) удара народа-лаптеносца по Покровску в Донецкой области (в ночь с 6 на 7 января 2024 г.). Пока удалось идентифицировать 5 человек, но много человеческих тел **растерзаны**, предварительно думают об 11 погибших. (9 января 2024 г. в 7:55).



(Возможно, эту картосхему удобнее просматривать в отдельном окне: google.com. На эту картосхему вынесены ориентиры для Тушинской и Немирской волостей.)

Это название было неизвестно переводчикам крымских ярлыков, и поэтому ни в одном варианте перевода нет названия *Ташань*. А между тем все варианты, известные из ярлыков, не удается истолковать.

Немир

Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.

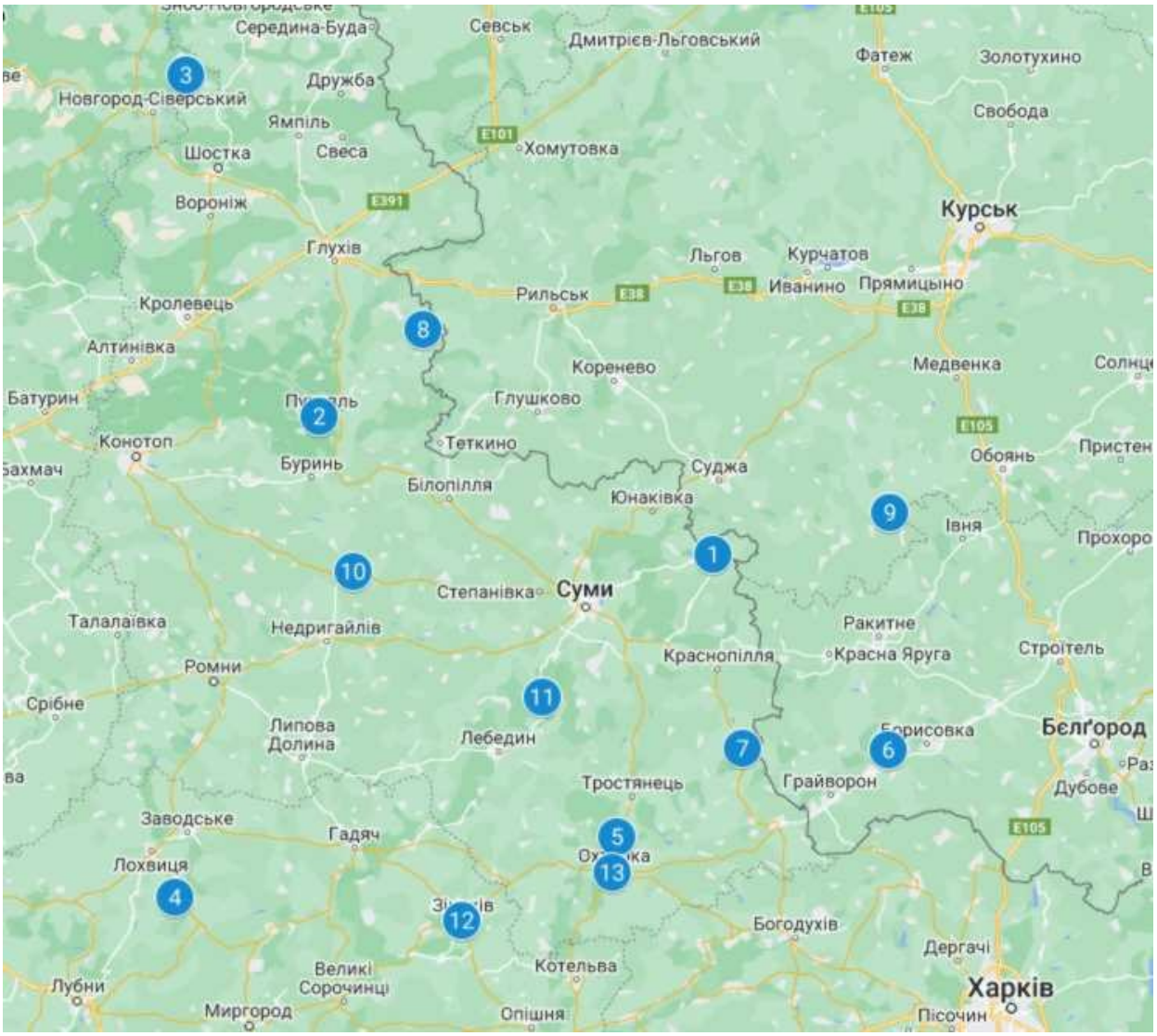
Сообщают, что во время разборки завалов в Шевченковском районе Киева (видимо, на заводе Артема) найден еще один погибший от ракетного удара лермонтоидов 29 декабря 2023 г. Общее число погибших в Киеве от этого удара дошло до 33 человек (10 января 2024 г. в 8:10).

Имеющихся ныне данных действительно недостаточно, чтобы определенно отграничить Немирскую волость от Лосицкой.

Выводы

Сообщают, что гнило-соломенные лапти ударили ночью двумя ракетами по центру Харькова, повредили гостиницу и ранили 11 человек. Кажется, здесь они преследовали какую-то конкретную цель в этом отеле (11 января 2024 г. в 8:35).

Итоги проведенных поисков можно представить в виде следующей таблицы и картосхемы:



(Возможно, эту картосхему удобнее просматривать в отдельном окне: google.com. Определяя примерные центры волостей, я ориентировался исключительно на геометрические центры территорий, очерченных в Путивльской оброчной книге 1628 – 1629 гг.

Из таблицы видно, что Путивльская группа в ярлыках сформирована в три этапа.

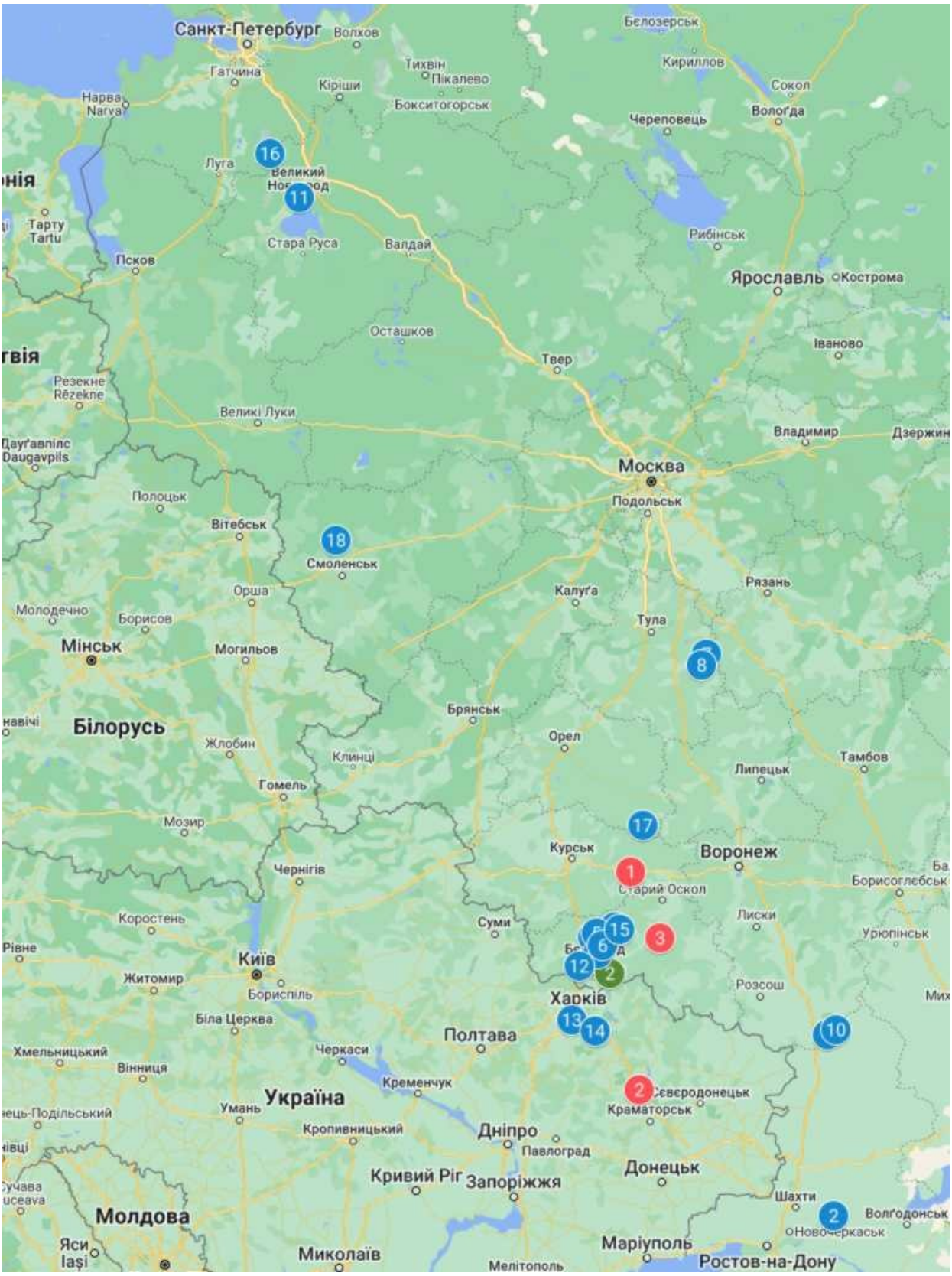
Оскол

Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.

В США политическая элита проснулась от ~~зимней спячки~~ зимних каникул и республиканцы объявили свой план по Украине. Оказывается, они критикуют нынешнюю демократическую администрацию не за то, что она помогала Украине, а за то, что она помогала слабо и совершенно недостаточно, а вот мы, республиканцы…

Ох, лучше бы они меньше критиковали, а результативнее голосовали!

То, что в этом новом плане четко названа вся «банда четырех» (Китай, Россия, Иран и Северная Корея) как угроза мировому порядку, можно считать положительным моментом (12 января 2024 г. в 8:40).



(Возможно, эту картосхему удобнее просматривать в отдельном окне: google.com. На неё вынесены ориентиры для названий Оскол, Милолюбль и Донец.)

Может быть, что город древнерусского времени на реке Оскол назывался также Оскол, но только – **может быть** (а значит, может и **не быть**). Река Оскол

достаточно значительна, и ее название было хорошо известно, но когда появились постоянные поселения на ней?

> О большом ракетном ударе Кацапстана в ночь с 12 на 13 января нет личных впечатлений: не слышал ничего, только утром 13 января прочитал в новостях, что вокруг Киева работала противовоздушная оборона. Также впервые было сказано, что нашей ПВО удалось отклонить от целей более 20 лапте-ракет **средствами радиоэлектронной борьбы**.
>
> Никаких комментариев относительно этих средств пока нет, пожалуй, еще не время ими хвастаться (14 января 2024 г. в 8:50).

Вывод: под названием Оскол в ярлыках упомянутая река, а не поселение или волость.

Милолюб[ль]

Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.

Вывод: для выяснения, чем был Милолюб[ль] и его локализации нет источниковых данных – разве можно думать, что это название касалось территории к юго-востоку от ВКЛ.

Донец

Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.

> Ночью с 14 на 15 января 2024 г. были атакованы два гнилых соломенных самолета в районе Азовского моря, и весь день 15 января сыпались новости на эту тему. В настоящее время определилось, что украинские воины сбили в районе Бердянска летающий радиолокатор А-50 и повредили самолет-ретранслятор Ил-22М.
>
> И теперь все, кто считает себя разумным, размышляют – чем и как это было сделано (16 января 2024 г. в 8:05).

А вот само название Донец оказалось достаточно распространенным как в гидронимии, так и в ойконимии.

Поэтому я думаю, что составители исходного документа имели в виду именно Донец-Тульский и считали, что выразились ясно, а далее при составлении перечня, написании и чтении ярлыков наступила иллюзорная ясность и этот малоизвестный Донец был заслонен значительно лучше известным Северским Донцом.

Берестей и Ратунь

Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.

Пока американский Конгресс размышляет, быть или не быть Соединенным Штатам сверхдержавой, оказывать или не оказывать помощь Украине, простые американцы тихонько, но действенно помогают России. Пишут, что компания «Пепси-Кола» (собственно, Pepsico), которая продолжает перерабатывать гнилую солому Гнило-Соломенной Орды на свой фирменный напиток, уплатила в 2023 году в бюджет Орды 115 миллионов долларов налогов и обеспечивает работой 60 тысяч москалей, которые неутомимо выращивают, собирают и перерабатывают ту гнилую солому.

И это только одна компания, которой москали уже передавали свой привет, ударив по какому-то заводу «Пепси-Колы» в Украине. Не хотелось бы думать, что на самом деле американцы заинтересованы в том, чтобы на войне погибло побольше людей, но как думать иначе? (17 января 2024 г. в 9:06).

Вывод из этих детальных студий прост и досаден: названные объекты не удается локализовать. Нет (или пока не найдены) их следы в местной топонимии, что говорит о большом запустении территории и ее повторном позднее заселении новыми людьми.

Ябу-городок

Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.

Сегодня имеем большую и очень положительную новость из США: конгресс в последнюю минуту принял промежуточный бюджет государственных органов, и теперь прекращение их работы отложено до 1 марта 2024 года.

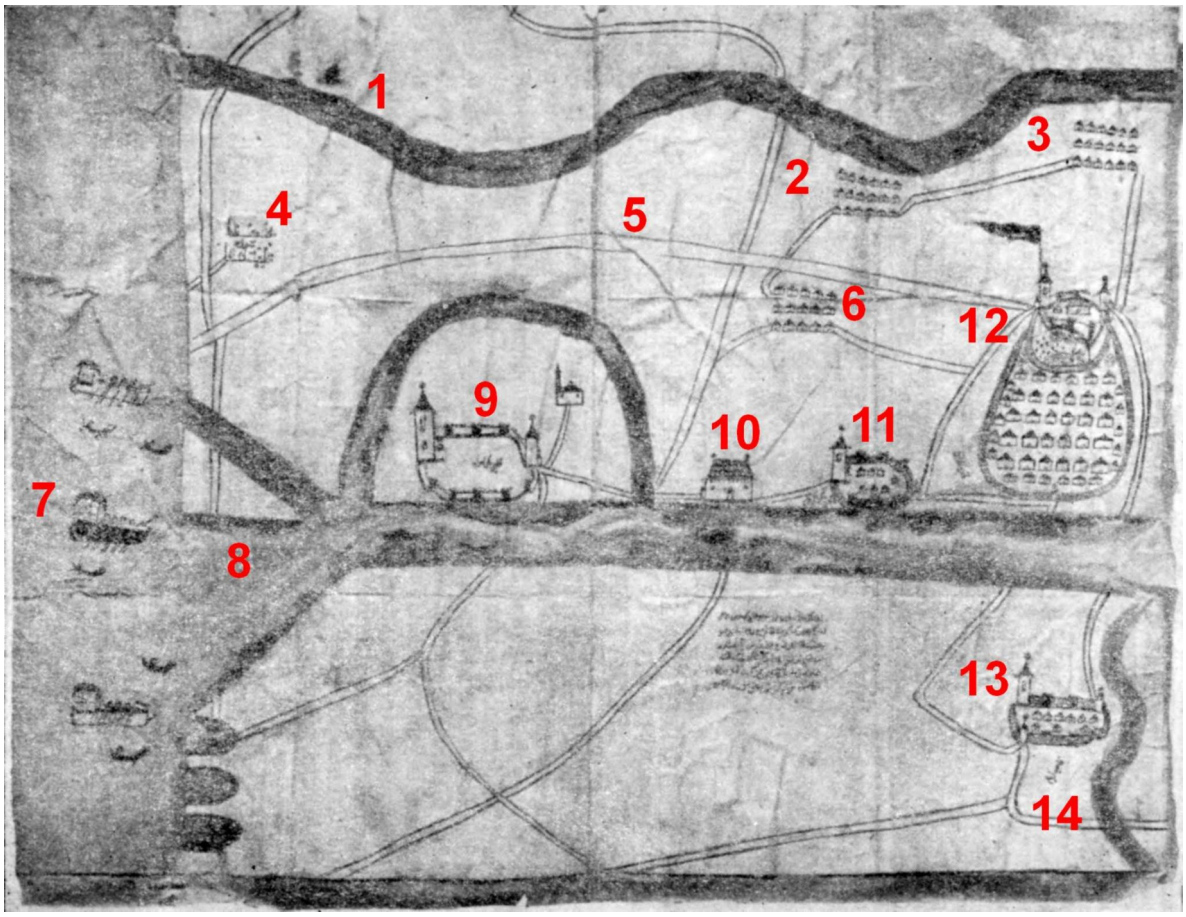
Выходит, американские политики не шутят, когда говорят, что они должны заботиться о безопасность США. Но мне кажется, что самая большая опасность для США исходит от тех самых политиков. Ну, я помню роман Жюля Верна «Плавучий остров», читал когда-то в юности (18 января 2024 г. в 8:05).

Топонимика

Турецкая карта

Вчера прозвучало заявление, что будущий мир с Россией должен включать в себя ядерное разоружение России. Заявление сделано пока на не очень высоком уровне (заместитель министра обороны Украины Иван Гаврилюк), но это первое, кажется, правительственное заявление на эту тему. Перед этим были только разговоры обозревателей и комментаторов.

Считать ли это следствием встречи в Давосе, где обсуждалась наша формула мира? (21 января 2024 г. в 7:50).



Турецкая карта Днепра

Ф. Шабульдо (2005 г.)

А. Добролюбский и И. Смирнов (2022 г.)

Вывод

Ябу-городок не удается локализовать. Это название в ярлыках следует считать недоразумением, ошибкой перевода или испорченным названием, реконструкция которого невозможна.

Южная группа

Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.

> Чтобы на фоне событий далекого прошлого не потерялись упоминания об обстановке, в которой пишется моя работа, отмечу: подсчитано, от вчерашних (23 января 2024 г.) ударов народа-лаптеносца в Украине погибло 18 человек (из них 8 – в Харькове), 130 раненых.
>
> В Киеве 22 раненых, одна боеголовка сбитой ракеты таки взорвалась на стадионе «Локомотив», нанеся серьезные разрушения зданию служб стадиона; в Святошинском районе боеголовка попала в квартиру в 5-этажном доме и каким-то чудом не взорвалась (24 января 2024 г. в 8:06).

Названия первой группы воспроизводятся во всех ярлыках почти одинаково, не претерпевая изменений или искажений.

Названия второй группы показывают значительную вариативность.

> Сегодня – 701-й день великой агрессивной войны Гнило-Соломенной Орды против свободной независимой Украины. Война-то идет далеко не первый век, но ныне такой маленький юбилей.
>
> Орда отметила его обстрелом городка Горняк в Покровском районе Донецкой области: двое убитых, 8 раненых (25 января 2024 г. в 8:01).

А теперь – обещанные выводы.

Качибеев – урочище с солеными лиманами на северном берегу Черного моря вокруг современной Одессы. Вывести из упоминаний этого названия существование там замка / города / порта невозможно. В ярлыках крымских ханов этот объект, кроме перечня пожалований, которым я занимаюсь, упоминается в отдельной статье о добыче соли.

Маяк – местность на низу Днестра, непосредственно перед его впадением в Днестровский лиман. Здесь была переправа через Днестр, и *маяком* называли некий видимый издалека ориентир, чтобы ехать на эту переправу. Никакого замка / поселения / города здесь не было, современная деревня Маяки возникла в конце 18 в., после перехода этой территории под власть Российской империи.

Дашев как в древности, так и в настоящее время находится в Гайсинском районе Винницкой области. Размещение его на месте тогдашнего и современного Очакова – ошибка европейских картографов 16 в.

Балыкли – О. В. Белецкая предлагает видеть его при впадении реки Чичиклия в Бог [*Белецкая О. В.* Балыклей в 14 – 16 вв. – Золотоордынская цивилизация, 2017 г., т. 10]. Проблема в том, что на этом месте современная археология не видит никакого городища или поселения. [*Иванова С.В., Островерхов А.С., Савельев О.К., Остапенко П.В.* Очерки истории и археологии Буго-Днестровского междуречья. – К.: 2011 г., параграф «Золотоордынская эпоха» на с. 214 – 232]. В бассейне Бога есть также Сугоклия и Громоклия, но нет Балыклии. Зато точный аналог названия имеем в городе Балаклея в Харьковской области.

Караул – татарское слово, которое означает «стража, сторожа, сторожевой пост» и употребляется в этом смысле и по сей день. Ярлыки подтверждают это

понимание, давая перевод «сторожевой город». Названий Караул могло быть столько, сколько было караулов (где-то так, как каждое место, где добывали болотную железную руду, называлось Рудня). По крайней мере, один Караул находился на Днестре в районе Рашкова, а второй – где-то на среднем Боге. Караул-Рашковский в 1545 – 1581 гг. назван поселком, упоминаний о замке нет. В Гайсинском районе Винницкой области есть село Стражгород – **точное соответствие** названия в ярлыках.

Черный город – это другое название современного Белгорода-Днестровского. Я предполагаю, что город в целом назывался Белым городом, а его участок, занятый итальянцами, имел специальное название Черный город (Mauro castro), и потому итальянские портоланы знают только этот Черный город, а не знают Белого. Из всех объектов южной группы это – единственный настоящий город с настоящими укреплениями и настоящим портом, даже с отдельным замком. Конечно, не может быть речи о том, что этим реальным городом владела какая-то там Литва или какие-то татары. Им реально владела Молдавия, а затем его завоевала Турция. Все остальные названия обозначали преимущественно урочища.

Неясные названия

Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.

22 января 2024 г., как раз в день Соборности Украины, президент В. А. Зеленский подписал указ «Об исторически населенных украинцами территориях Российской Федерации» – вдоль всей восточной границы, от Брянской области до Кубани. Думаю, их демилитаризация обеспечила бы наше пограничье от обстрелов из самых распространенных видов оружия, которые не прекращаются с лета 2014 года (я помню о Зеленополье!). Также можно видеть здесь осторожную заявку на будущий территориальный передел при заключении будущего мира (26 января 2024 г. в 7:50).

Угромская тьма

Мушач

Из США сообщают, что республиканский губернатор штата Техас не стал ожидать миграционной реформы, а отдал приказ самостоятельно укреплять границу с Мексикой. При этом национальная гвардия штата согнала со своих мест пограничников из федеральной службы. Президент Байден поставил ультиматум, чтобы эти пограничники были допущены на их места службы. Если это все правда – имеем повод к гражданской войне (27 января 2024 г. в 8:02).

Кудар

Другие загадочные названия

По количеству неясных названий ярлыки можно разделить на три хронологических группы – ранняя (15 в.) содержит наибольшее количество таких названий, среднее (1507 – 1541 гг.) – наименьшее, в поздней (1542 – 1574 гг.) число неясных названий вновь увеличивается параллельно с другим признакам плохого понимания перечней.

Выводы

Год прошел с начала работы над этим разделом…

В ночь 28 / 29 января 2024 г. противовоздушная оборона Украины уничтожила все 8 иранских «Шахедов», которыми лапти атаковали Украину. Также пишут об одной баллистической ракете «Искандер-М» и трех ракетах С-300, запущенных по Донецкой области. 705-й день Великой войны, которая длится уже несколько веков. Это популярное в современной публицистике выражение удачно отражает реальную ситуацию (29 января 2024 г. в 9:00).

Выводы по проведенному рассмотрению малоизвестных названий неутешительны. Неясные названия так и остаются неясными. Для локализации малоизвестных названий ярлыки не дают никакой пищи, более того, на их основании нельзя даже утверждать, что тот или иной объект реально существовал во время выдачи ярлыка.

По количеству неизвестных названий можно очертить три группы: ранние ярлыки (15 в.) содержат много таких названий, средняя группа (1507 – 1541 гг.) содержит их меньше, и в поздней группе (1542 – 1574 гг.) количество таких названий снова растет.

На примере этих названий очень хорошо видно, что переводчики не имели понятия о существовании, расположении и реальных названиях таких объектов. В оригиналах ярлыков, написанных арабскими буквами, стояли только скелеты названий из одних согласных, огласовку которых переводчики отгадывали на основе своего жизненного опыта и географических знаний.

Потому и видим случаи, когда название, неясное в ранних ярлыках, неожиданно становилось «ясным» в средних и далее снова неясным в поздних:

> Вот дубрава та, вот озеро, Светлый Яр у нас зовомое. А сам Китеж-то великий град на противной стороне стоит.
>
> Что ж ты, пес! Там мелкий ельничек, молодой растёт березничек, и места пустым-пустынные.

Один человек смотрит – и «видит» город, а другой смотрит на то же – и «видит» один только лес.

Поэтому ясность многих вариантов названий из средней группы ярлыков иллюзорна и отражает не действительность, а лишь достижения переводчиков в борьбе со скелетами названий. Источниковая ценность таких толкований очень низкая.

Яголдаева тьма

Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.

Американский штат Флорида решил присоединиться к «битве на Калке», которую республиканцы дать нанести пришельцам из Мексики. Флорида перебрасывает батальон своей национальной гвардии на границу государства (state) Техас с государством Мексика.

Тем временем главный разведчик США Уильям Бернс (William J. Burns) опубликовал очень пессимистическую статью «Шпионаж и государственность» (Spycraft and Statecraft – Foreign affairs, Jan 30, 2024), в которой отметил:

> Рост Китая и реваншизм России – это страшные геополитические вызовы в мире напряженного стратегического соревнования, в котором Соединенные Штаты не могут больше пользоваться **неоспоримым первенством**. [China's rise and Russia's revanchism posi daunting geopolitical challenges in world of intense strategic competition in which the United States no longer enjoys uncontested primacy].

И когда же – спросим себя – это «неоспоримое первенство» ускользнуло из рук США? (В выдержках из статьи, представленных нашей прессой, этот фрагмент пропускали, а он кажется мне важным. 2 февраля 2024 г. в 8:25).

Тексты ярлыков

Что мы знаем о Яголдае

Яголдаево городище

Историография

Юзеф Вольф (1895 г.)

Федор Петрунь (1928 г.)

Станислав Кричинский (1934 г.)

Стефан Кучинский (1934 г.)

Стефан Кучинский (1936 г.)

Арсен Насонов (1940 г.)

Когда-то давно, больше года назад, я вспоминал о возможном ответе на действия анти-дюрингов из города Энгельс, стреляющих ракетами по Украине.

И вот имеем новость – именно в городе Энгельс достали анти-дюринга майора Стегачева, командира бомбардировщика Ту-95. Нет, он не выпал из окна 32-го этажа и не взорвался в лифте – его тривиально подстрелили из огнестрельного оружия. Из осторожности пока не пишут «убили» – как в славном анекдоте: «Ну, может, и не передохнут, но того здоровья уже иметь не будут» (4 февраля 2024 г. в 8:07).

Бертольд Шпулер (1943 г.)
Елена Русина (2001 г.)
Дмитрий Чурсин (2021 г.)

Пока Конгресс в США тяжело работает над тем, чтобы **не принять** помощь Украине, москали протерли глаза и начали снова стрелять по Украине. Около 6:58 я слышал два взрыва отчетливо и один – слабо. Пишут о воздушной тревоге по всей Украине, о пролете лаптеракет в нескольких областях и работе противовоздушной обороны.

Ну вот, не успел дописать это отступление, как слышу еще два новых, относительно близких и отчетливых взрыва (7 февраля 2024 г. в 7:41). Продолжение следует…

Берково из (В) Д. Ч. принимает за Берковец – бывший хутор на западной окраине Киева. С этим можно согласиться, а три точных соответствия (в Витебский, Владимирской и Тверской областях) отклонить.

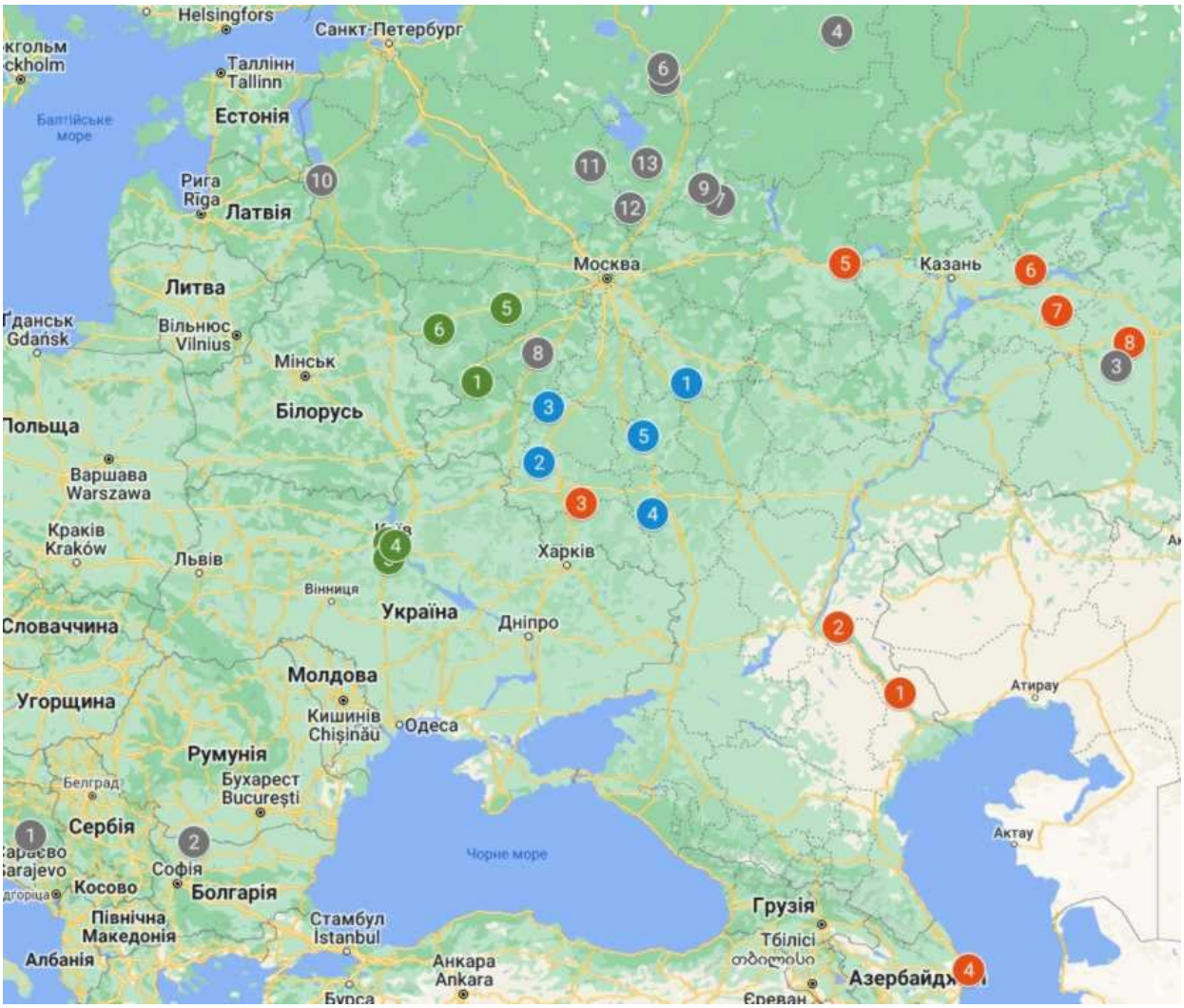
Ая, еще один отчетливый взрыв и один, кажется, отдаленный (7 февраля 2024 г. в 8:03). Продолжение следует…

Итак, бесспорная заслуга Д. Чурсина – это тщательно составленная хрестоматия известий, относящихся к Яголдаю, и некоторые дельные предположения. Новые материалы ему привлечь не удалось. Статья дает результат предыдущих студий и составляет хорошую основу для дальнейших студий.

А они нужны, эти дальнейшие студии? Мне кажется, что нужны.

Пишут, что на левом берегу в Киеве повреждены линии электропередачи и теплоснабжения. В Голосеевском районе – возгорание многоквартирного дома. Ну, пока земляки Дмитрия Чурсина меня не убили и не лишили меня электричества и тепла – продолжаю (7 февраля 2024 г. в 8:53).

Топонимия



(Возможно, эту картосхему удобнее просматривать в отдельном окне: google.com.)

Пишут уже о 6 пострадавших и о пожаре на нескольких этажах 18-этажного дома в Голосеевском районе (7 февраля 2024 г. в 9:14).

Попытка рационального толкования

Итоги вчерашнего воздушного нападения пушкинистов: в Киеве 4 убитых, 40 пострадавших, 355 жилых домов остались без отопления, в Николаеве 1 убит, 12 ранены, 119 частных домов повреждены.

Конгресс в США продолжает имитировать деятельность, словно его это не касается (8 февраля 2024 г. в 8:00).

"Яголдаева тьма" никогда не обозначала никакой территории, а только группу людей, подчиненных Яголдаю.

Общие наблюдения

Москали так обрадовались сообщению об увольнении генерала Залужного, что устроили в Москве праздник с огоньком: пожар охватил 4 000 кв. метров, сгорели 4 дома, кое-где рухнули перекрытия.

Всё это хорошо, но очень мало. Площадь Москвы – 2511 кв. км, следовательно, сгорела лишь 1.5 миллионная доля. До повторения пожара 1812 г. москалям еще нужно стараться.

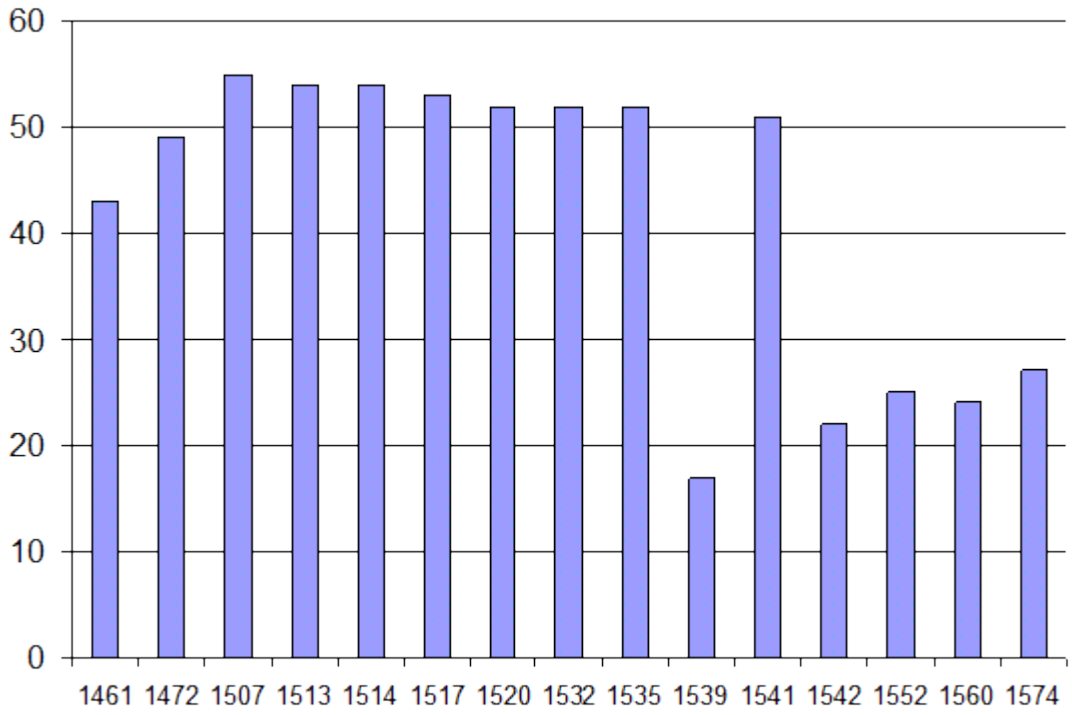
Более основательно подошли к празднованию в поселении Куеда в Пермском крае (1800 км от Киева). Там то ли поезд загорелся и от того взорвался газопровод, то ли газопровод взорвался и от того поезд загорелся, но большая часть поселения выгорела. Так держать!

Ну и на десерт загорелись два (сразу два!) нефтеперерабатывающих завода в Краснодарском крае – Ильский и Афипский.

Эх, если бы каждый день так! (10 февраля 2024 г. в 9:47).

Варианты списка

Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.



Число объектов в ярлыках

Уже из этих чисел достаточно отчетливо видны три группы ярлыков: ранняя (1461, 1472), средняя (1507 – 1535, 1541) и поздняя (1539, 1542 – 1574). Эти данные являются независимым подтверждением существования трех

хронологических групп ярлыков, уже выделенных на основании других наблюдений.

Объекты и их названия

Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.

Пишут: 10 февраля 2024 г. лапти тремя «Шахедами» ударили по нефтебазе в Харькове, сгорело 15 соседних домов, 57 пострадавших и самое ужасное – семеро погибших, среди которых – целая семья (родители и трое детей). Сегодня (11 февраля) в Харькове – день траура.

В ночь на 11 февраля пушкинисты запустили 45 «Шахедов», из которых сбиты 40. Пишут, что часть из них летела на Киев, но все были сбиты на подступах. Я по крайней мере ничего не слышал (11 февраля 2024 г. в 8:06).

В следующей таблице я сведу все наблюдения над списками названий во всех ярлыках. Некоторым объектам соответствует несколько названий.

В таблице используются следующие обозначения:

– (А) и зеленый фон – бесспорные, надежно идентифицированные объекты;

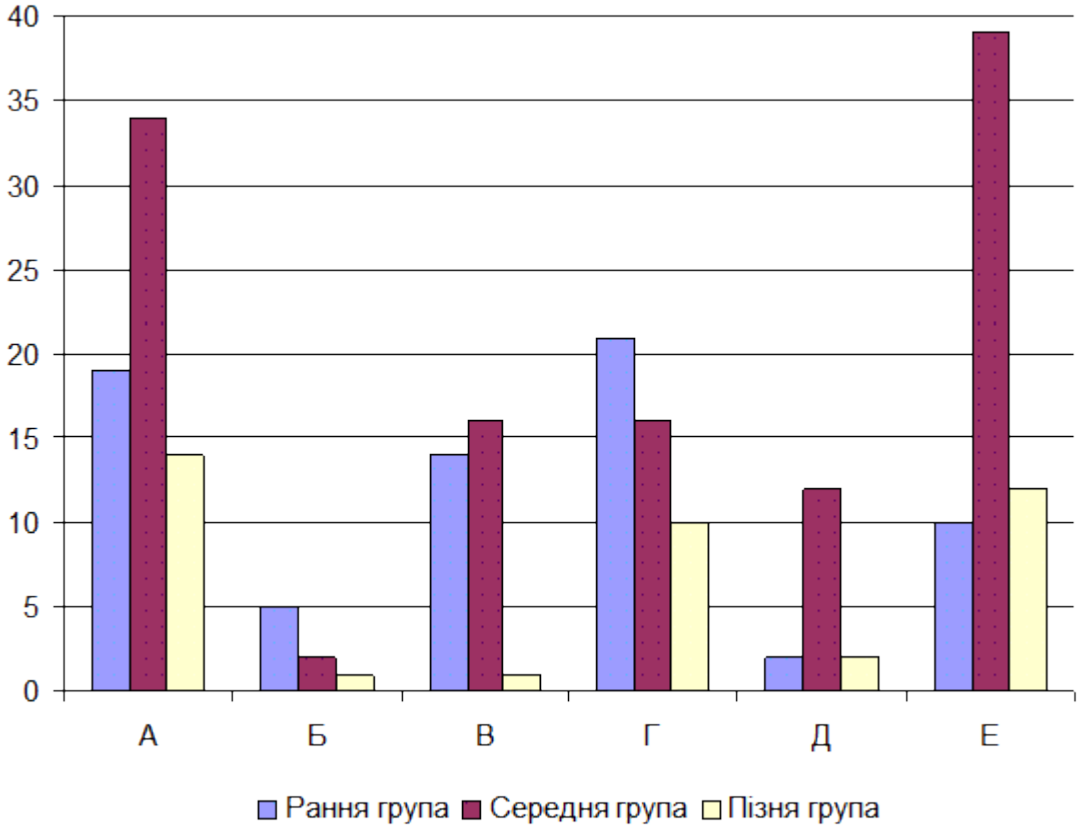
– (Б) и желтый фон – простые, приемлемые предположения;

– (В) и красный фон – сложные, мало вероятные предположения;

– (Г) и оранжевый фон – не удалось истолковать, неясные названия;

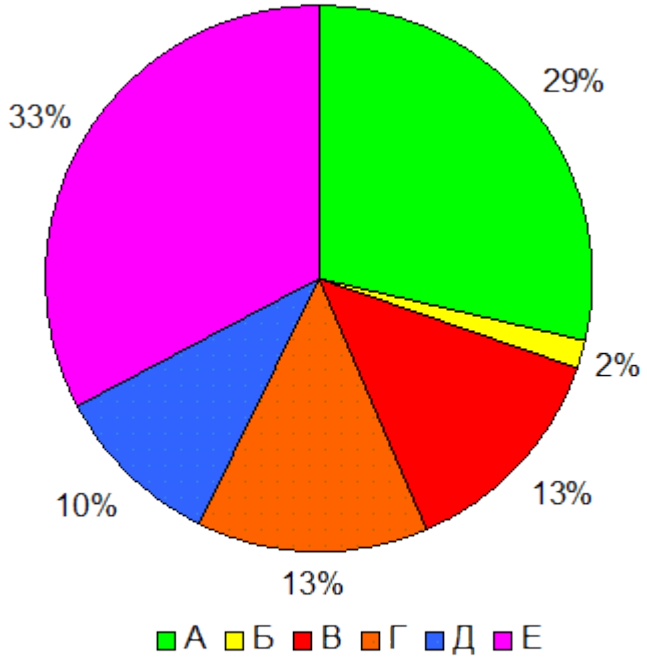
– (Д) и синий фон – ошибочно-ясные названия;

– (Е) и фиолетовый фон – ошибочно-неясные (испорченные) названия.



Число разных классов объектов в группах ярлыков

Распределение названий по классам для наиболее наполненной средней группы ярлыков выглядит так:



Распределение названий по классам в средней группе ярлыков

Большое количество испорченных названий в ярлыках требует рассматривать развитие написаний в каждой позиции перечня для выявления наиболее правильного и понятного. Но и эти понятные названия могут быть ошибочно-понятными, догадками переводчиков ярлыков, пытавшихся разобрать неясные для них слова, записанные арабскими буквами.

Порядок и беспорядок в списках

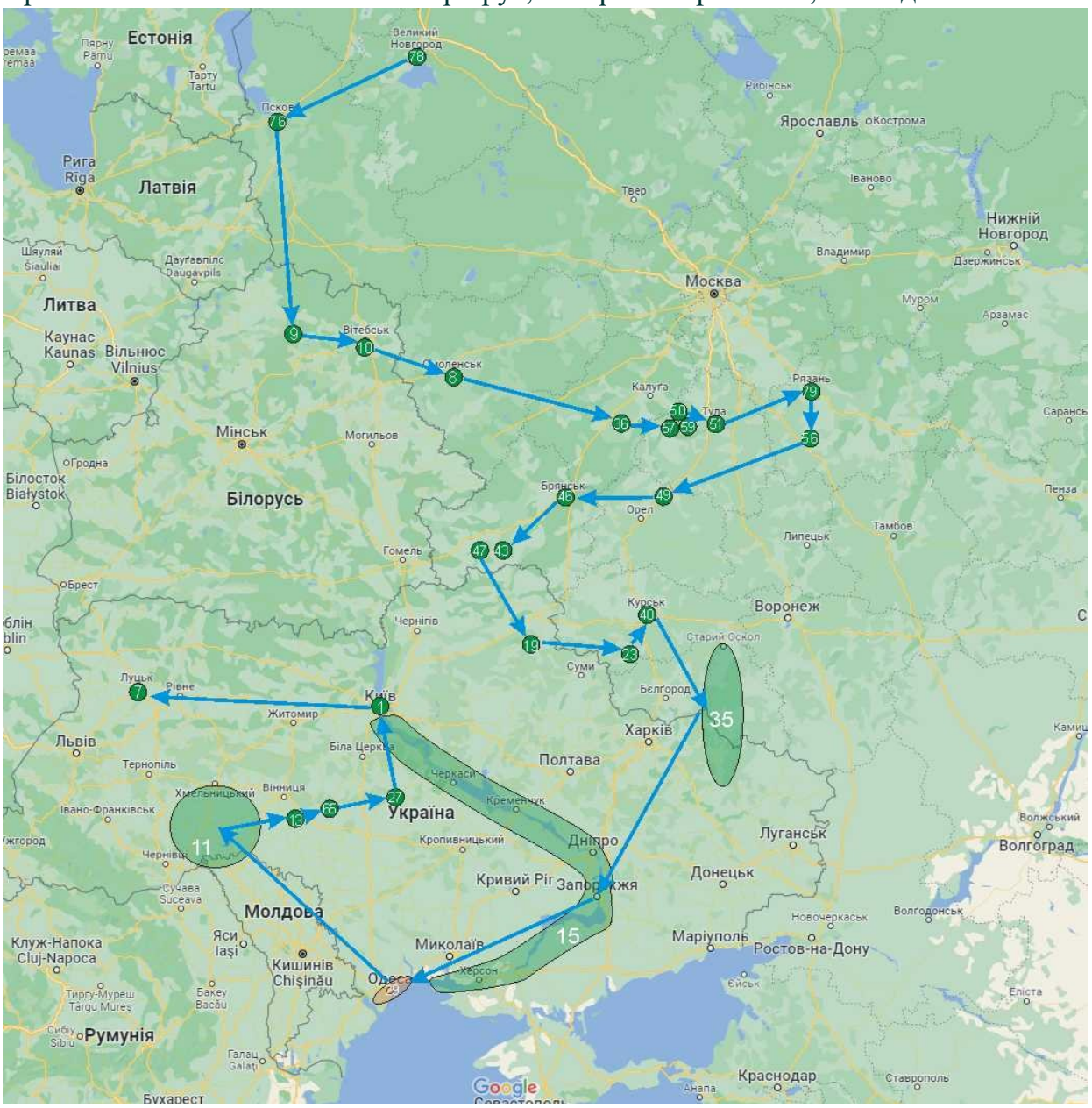
Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.

Исследователи считают, что если в перечне объектов А, Б, В неизвестный объект Б поставлен между известными объектами А и В, то это означает, что объект Б нужно искать **в пространстве** между А и В.

Это положение никогда не было обосновано, но оно настолько распространено, что явилось аксиомой, неоспоримой основой всех соображений: а как же может быть иначе?

А между тем приведенные выше картосхемы бесспорных объектов показывают – могло быть иначе и действительно было иначе. Из порядка объектов в списках нельзя вывести **никакого понятия** о расположении неизвестных объектов.

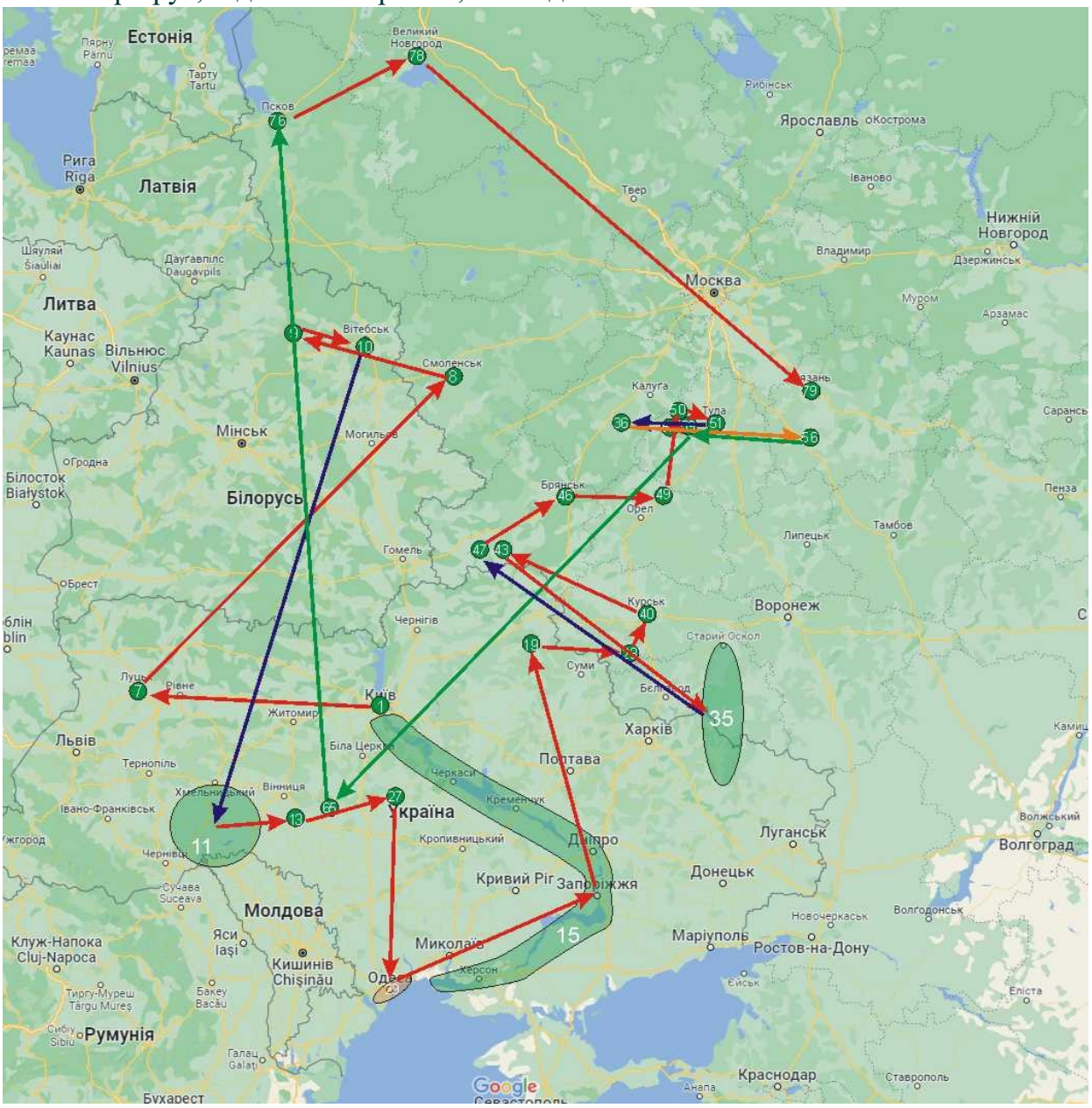
Возьмем для анализа хорошо наполненный список из ярлыка 1514 года. Приблизительно-оптимальный маршрут, который я проложил, выглядит так:



Оптимальный маршрут ярлыка 1514 года

Его общая протяженность – 4411 км. (Я буду рад, если кто-то сумеет проложить более экономный маршрут.)

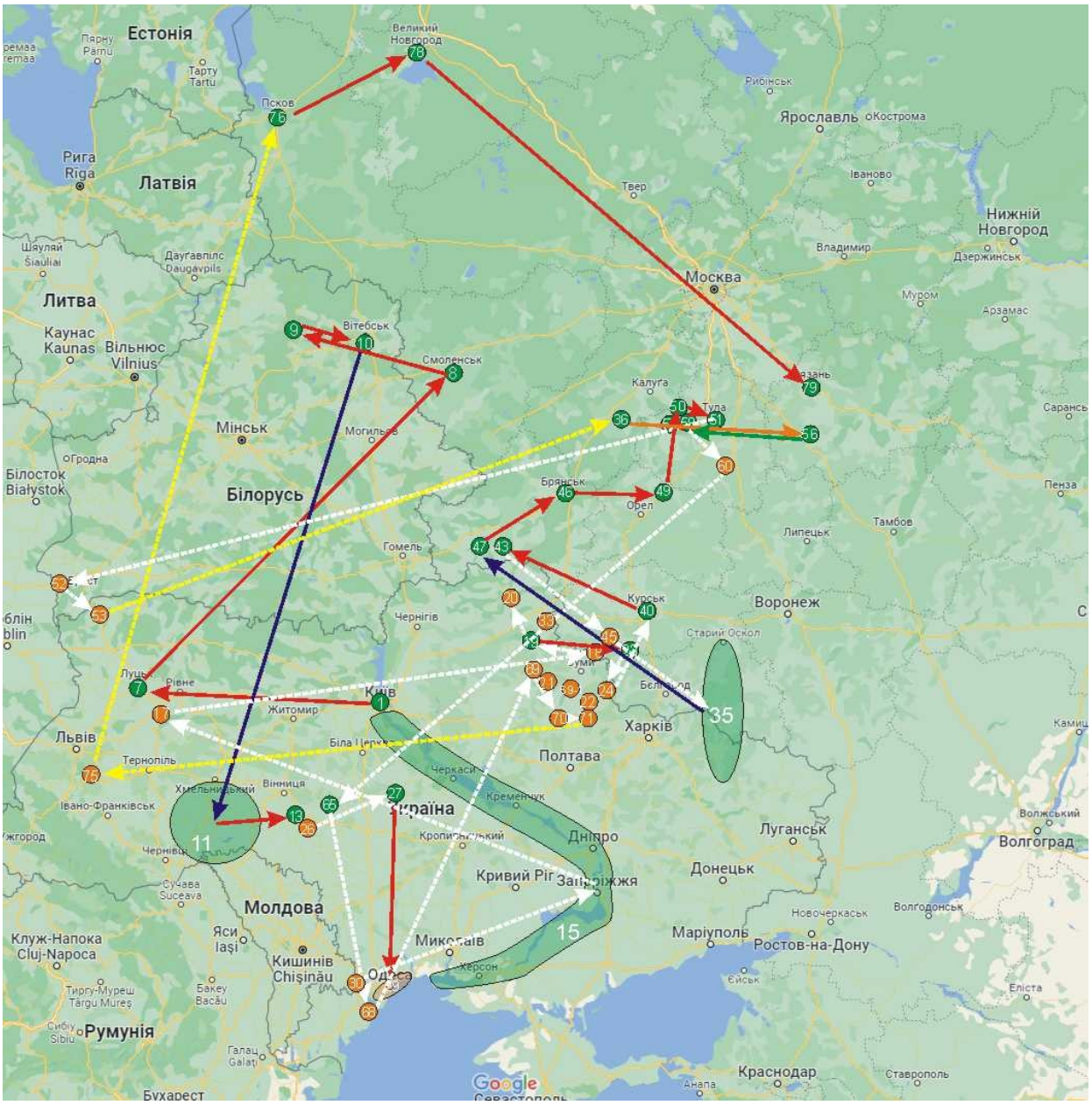
Маршрут, заданный в ярлыке, выглядит так:



Маршрут ярлыка 1514 года (бесспорные объекты)

Его общая протяженность – 8435 км (почти вдвое больше) и энтропия, соответственно, составляет 191%.

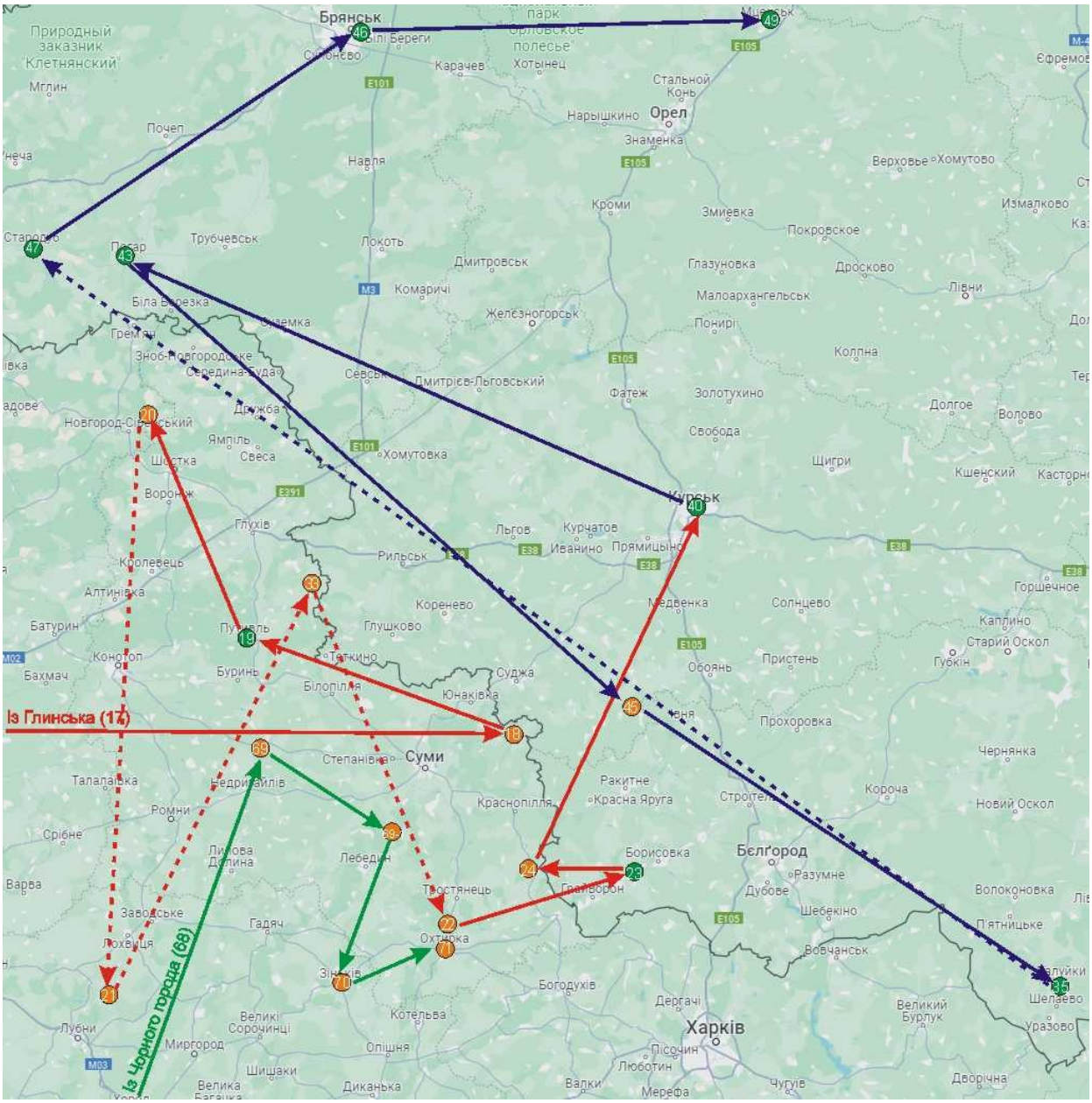
Теперь добавим к маршруту, заданному в ярлыке, гипотетически локализованные объекты:



Маршрут ярлыка 1514 года
(бесспорные и гипотетические объекты)

Несмотря на то, что соединительные линии к гипотетическим объектам я сделал белыми / желтыми пунктирными, схема выглядит очень запутанной, и это – верное впечатление. Общая протяженность маршрута – 13426 км, то есть 304 % от минимальной и 159 % от длины, заданной в ярлыке. Итак, попытка вписать гипотетические объекты в маршрут значительно увеличивает хаос (энтропию) и опровергает привычное, но не обоснованное предположение о том, что перечень придерживается географической последовательности.

Охотно верю, что на общей карте схему обхода Северщины нельзя разобрать, поэтому подаю ее на отдельной схеме в более крупном масштабе:



Маршрут ярлыка 1514 года по Северщине

Из схемы видно, как перечень четырежды возвращается в Северскую область. Как исследователи увидели здесь какое-то географическое упорядочение – я догадаться не могу.

Кто получал ярлыки

Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.

Инскрипция (формула, обозначающая получателя документа) в ярлыках крымских ханов **никогда** не содержит имени правителя, которому адресован документ.

Думаю, инскрипция была переписана с какого-то древнего золотоордынского ярлыка. Для времен, когда писались крымские ярлыки, она была устаревшей и к тому же не отвечала реалиям отношений между правителями Крыма и Литвы. Но

она была вписана в ярлык 1461 г., и в дальнейшем за нее крепко держались как за формулу, признанную обеими сторонами.

Мотивация выдачи ярлыков

Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.

Таким образом, причина пожалования территорий впервые очерчена в ярлыке 1461 г., и дальше имеем только вариации на ее тему, не всегда счастливы.

Но эта причина изложена формально и не объясняет мотивы действий Хаджи-Гирея. Ну, бежал в ВКЛ какой-то претендент на власть в Орде, потерпев поражение, ну, приняли его в ВКЛ – но какое было дело Хаджи-Гирею до этого происшествия? Это же не он убегал и не ему было предоставлено убежище, потому и к чувству благодарности он не был обязан.

Думаю, что вся история с потными лошадьми была придумана, чтобы хоть как-то мотивировать выдачу ярлыка. На самом деле, инициатором был король Казимир, а Хаджи-Гирей только согласился на его предложение.

Ярлыки и политика в восточной Европе

Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.

Я сегодня (15 февраля 2024 г.) спал спокойно и ничего не слышал – благодаря эффективной работе нашей противовоздушной обороны. Пишут, что все летевшие на Киев лаптеносные ракеты были сбиты на подходе к городу. Пушкиноиды атаковали и другие области, пока есть только ограниченная информация.

Но отрадно, что москали во исполнение наших надежд подожгли дом "Известия холл", площадь пожара 1500 кв. м, горят соседние постройки. Ну, меньше лгать будут эти «Известия».

Также в Курской области загорелась нефтебаза.

Можно только пожелать лермонтовидным: «Таскать вам – не перетаскать!» (15 февраля 2024 г. в 7:55).

Список приобретений Витовта

Заканчиваю сегодняшнюю порцию работы под звуки сирен воздушной тревоги (15 февраля 2024 г. в 10:50).

Первый реальный ярлык (1461 г.)

Умозрительные и реальные границы

Ярлыки Менгли-Гирея для великого князя Сигизмунда

Ярлыки следующих ханов

Реальные границы Великого княжества Литовского

Итак, в 16 в. правительство ВКЛ оперировало перечнями земель двух типов – реалистичные перечни применялись в отношениях с Москвой, а умозрительные – в проектах ярлыков и далее в ярлыках крымских ханов, а также в документах внутреннего использования.

Выводы

В Московии все уверены, что они воюют против НАТО. На территории Украины, это так – но против НАТО. Так говорят везде – от детских садов до профессиональных историков, Думы и президента.

Украинские комментаторы очень любят радоваться таким заявлениям, но мне кажется, что они не совсем правы. Скажем, во Вьетнаме кто с кем воевал? Советы не скрывали, что во Вьетнаме они ведут войну против США, и именно этим оправдывали масштабную военно-техническую помощь, оказываемую коммунистическому правительству Вьетнама.

Вот и сейчас непризнание самого факта существования независимой Украины и война против НАТО хорошо гармонируют в костяных оболочках москалей, которые они в шутку называют своими головами.

И напрасно НАТО игнорирует такую риторику. "Когда дойдет там до когтей" – никто не сможет сказать, что его не предупреждали в течение 10 или более лет.

Факт поражения НАТО в борьбе с Россией признал сегодня и президент США Байден, обвинив Конгресс в бездействии, из-за которого москали захватили Авдеевку. Так что москали, в отличие от наших обозревателей, хорошо знают, где лежит ключ к успеху (18 февраля 2024 г. в 8:22).

1. Ярлыки с перечнями географических объектов, «пожалованных» великому князю литовскому, издавали только крымские ханы с 1461 по 1574 год. Другие татарские правители таких ярлыков не издавали, также в ярлыках нет следов древних татарских документов.

2. В основе перечня географических объектов лежит гипотетический перечень территориальных приобретений Витовта, составленный в 1430 г. в связи с планом его коронации. Этот список отразился также в «Списке городов Свитригайла» (1432 г.).

3. Самый первый перечень в ярлыке 1461 г. стал основой всех последующих вариантов перечня, хотя нет ни одной пары ярлыков, содержащих одинаковый перечень.

3.1. Проект пожалования был подготовлен правительством Великого княжества Литовского; он отражает политические интересы ВКЛ, его реальные владения, его представления о своих владениях и его претензии на владения.

3.2. Этот проект был утвержден крымским ханом; при этом список географических названий был транскрибирован арабской графикой.

3.3. Утвержденный ярлык был переслан великому князю Казимиру, и его писарь перевел документ на польский язык, испытывая большие трудности при отгадывании географических названий.

3.4. Как ни странно, создается впечатление, что при переводе на этом этапе сверка с проектом перечня не производилась, и поэтому некоторые названия были реконструированы неудачно (особенно хорошо это видно на примере

пары *Путивль – Будула*). В ряде таких случаев можно прямо говорить о недоразумении: в проекте стояло одно название, а при реконструкции было отгадано другое (например, *Ретань – Ратно*).

3.5. Все более поздние ярлыки мы также имеем в польских или русских переводах, и я думаю, что процедура их заключения была такой же.

4. Инскрипция ярлыков содержит устаревшие понятия и титулы, которые не употреблялись в Крымском ханстве, и **не содержит** имени правителя Литвы / Польши, получившего пожалование. Возможно, такая инскрипция была заимствована из какого-то древнего золотоордынского ярлыка.

5. Мотивы для пожалования земель, выставленные в самых ярлыках, сформулированы в очень неясных выражениях и, кажется, маскируют истинную причину, а не объясняют ее. Из того, что неизвестный ныне «старший брат» Хаджи-Гирея скрывался в Литве, никоим образом нельзя вывести благодарность Хаджи-Гирея, котрый сам не скрывался. Более поздние ярлыки просто варьируют этот мотив, произвольно растягивая «укрывательство» и на более поздних ханов и великих князей.

6. Никакого «ярлыка Тохтамыша» конца 14 в. для Витовта не было, меж ними был разве что устный договор. Упоминания Тохтамыша в ярлыках 1472 – 1520 гг. (но не в 1461 г.!) носят общий характер и не упоминают отчетливо о письменном документе.

7. Ярлыки имели определенное значение для практической политики. Они давали:

7.1. Признание крымского хана главой (сюзереном) великого князя литовского, которого хан одаряет землями.

7.2. Разграничение (в очень общих чертах) территорий Крымского ханства и Великого княжества Литовского, отделение тех земель, где крымские татары могли грабить без нарушения межгосударственных соглашений от таких земель, где они могли грабить, нарушая эти соглашения.

7.3. Отказ крымских ханов от дани с пожалованных земель (в 1499 г. Менгли-Гирей поднимал вопрос о получении дани из Киева, поэтому такой отказ чего-то стоил).

7.4. Надежду на регулирование политических отношений в восточной Европе с помощью ярлыков с пожалованием земель (в 1514 г. тот же Менгли-Гирей жаловался, что московский князь Василий захватил Смоленск, который он, Менгли-Гирей, пожаловал великому князю Сигизмунду). Такой инструмент регулирования отношений оказался неэффективным, но это выяснилось только с течением времени.

7.5. В ярлыках 1507 – 1574 гг. в паре с пожалованием земель постоянно стоят статья об обязанности крымского хана отвоевать захваченные Москвой земли и передать их великому князю литовскому. Реальных попыток в этом направлении крымские ханы не предпринимали, но угроза такая все время существовала, и ее нельзя было сбрасывать со счета.

8. Ярлыки можно разделить на три хронологические группы: раннюю (1461, 1472), среднюю (1507 – 1541) и позднюю (1539 – 1574). Средняя группа ярлыков пополнена за счет объектов на Северщине (которую ВКЛ к тому времени потеряло). Поздняя группа ярлыков представляет список объектов в решительно сокращенном виде. В целом перечни отражают со значительным опозданием

изменения территориального состава ВКЛ (собственно сокращение его территории).

9. Изучать географические названия ярлыков целесообразно в двух планах: 1, интересно выяснить, какие реальные географические объекты они обозначают; 2, что думали литовские деятели, переводя и читая эти названия (своего рода ментальная география, отличная от географии реального мира).

10. Формулы пожалований отличаются большой вариативностью и являются плодом канцелярской работы. Они не отражают настоящих условий владения конкретными объектами. Реальным был только отказ от получения дани, указанный в небольшой части формул.

11. Термины *тумен / тьма* не употребляются в делопроизводстве ВКЛ нигде, кроме рассматриваемых ярлыков. Вместо этого широко и обще употребляется термин *повит* (уезд). Ярлык 1520 г. переводит *тумен* не как *тьму*, а именно как *уезд*, чем свидетельствует равнозначность этих определений. Территориальный состав *тем* отвечает уездному делению ВКЛ, никакой «золотоордынской традиции» проследить здесь нельзя.

12. *Яголдаева тьма* (и, возможно, *Угромская тьма*) не обозначает никакой территории, а только группу лиц, подчиненных одному начальнику.

13. Перечень, который в полном варианте насчитывает 55 объектов, не имеет внутренней структуры. Попытки группировки объектов являются искусственными исследовательскими конструкциями, и ни одна такая группа не проходит через все ярлыки, не осознавалась составителями ярлыков. Список выглядит хаотичным, и не удается угадать общий принцип его построения.

14. Количественной мерой хаотичности перечня является его *энтропия* – отношение длины реального маршрута, заданного документом, к минимальной длине маршрута между теми же объектами. Она достигает 300%.

15. Из-за хаотичности перечня никоим образом нельзя предполагать, что неизвестный объект, поставленный в перечне между двумя известными объектами, территориально находится между ними. Многочисленные случаи произвольных отскоков с одной территории в другую и возвратов к предыдущей вынуждают нас предполагать возможность такого отскока для каждого неизвестного объекта.

16. Все названия объектов можно разделить на три большие группы: 1, вполне ясные бесспорные названия; 2, совершенно непонятные названия или требующие больших и сложных предположений; 3, испорченные написания названий предыдущих групп. Но среди совершенно ясных названий есть опасная подгруппа иллюзорно-ясных названий, возникших в результате неспособности переводчиков отгадать правильные названия.

16.1. *Путивль* в ярлыках часто называется *Будула*, что может быть не разгаданным при переводе *Подольем*.

16.2. *Сокольскую тьму* ярлыков часто, но совершенно ошибочно привязывают к Сокольцу на Боге, никогда не являвшемся центром уезда. На этом городе в других списках стоит иллюзорно-ясное название Сокаль (город в Галиции). Этот объект следует считать Скалой-Подольской, уездным центром Подольского воеводства 15 в.

16.3. *Снепород* никогда в действительности не существовал, это ошибка переводчиков ярлыков. Убедительно угадать прототип названия не удается.

16.4. *Глинск* в ярлыках средней группы – иллюзорно-ясное название. Ни ранние, ни поздние ярлыки его не знают, предлагая другие названия, в частности, иллюзорно-ясный Минск. Этот объект во время выдачи ярлыков не существовал.

16.5. "Путивльская группа" названий выделена условно. Перечень четыре раза возвращаются к этой территории, добавляя новые объекты. Эти названия (за исключением Хотмыжска) не удается убедительно локализовать, и есть сомнение, что поселения с такими названиями реально существовали.

16.6. *Оскол* в ярлыках обозначает реку, не поселение.

16.7. Название *Донец* первоначально касалось маленького притока Дона в Тульской области, а позже стала иллюзорно-ясным названием Северского Донца.

16.8. *Берестей и Ратунь* первоначально касались незначительных мест возле Тулы. Они были забыты после середины 15 в. В более поздних ярлыках они были заступлены иллюзорно-ясными названиями Берестья и Ратно на Волыни.

16.9. *Ябу-городок* не удается локализовать, возможно, здесь есть недоразумения при переводе.

17. Географические перечни в ярлыках не отражают конкретных политических реалий – в отличие от литовско-московских договоров с их конкретно очерченными границами. Они дают только общий, умозрительный образ территорий, которыми когда-то якобы владело Крымское ханство и которые теперь крымские ханы по свойственной им щедрости пожаловали великим князьям литовским. Это «разграничение» ничуть не мешало крымским татарам нападать и грабить «уступленные» земли современной Украины. Правительство ВКЛ терпело эти нападения в тщетной надежде, что Крымское ханство когда-то как-то поможет в войне против Москвы (что указано в ярлыках), но этого никогда не произошло.

Историография

Сокращенный текст раздела. Полный текст – в украинской версии.

Характеризуя мощность международной коалиции в поддержку Украины, любят говорить, что ее суммарный внутренний валовой продукт в 21 раз превышает продукт России.

Может, на бумаге оно действительно так, но в таком случае на каждый выстрел русской артиллерии наша должна отвечать своим 21 выстрелом (ну, по крайней мере, двадцатью!). А на самом деле лапти выстреливают в 5-6 раз больше снарядов, чем украинская армия. Почему мы не видим этого гигантского превосходства нашей коалиции на поле боя? Не потому ли, что радоваться мысли о собственной силе на бумаге или прямо на экране компьютера проще, чем в натуральном измерении?

Но относительная сила государств измеряется как раз в войнах, не в соревновании чисел (19 февраля 2024 г. в 9:18).

Михаил Грушевский (1866 – 1934) в 1907 году опубликовал небольшую статью «Ханский ярлык на русские земли, выданный в. князьям литовским» [*Грушевский М.* История Украины-Русы. – Львов: 1907 г., т. 4, с. 457 – 462].

Далее **Богдан Барвинский** (1880 – 1958) в 1909 г. опубликовал статью «Два загадочных ханских ярлыка на русские земли со 2 пол. 15 в.» – сначала во львовской газете «Руслан», а затем в более доступном сборнике своих статей [*Барвинский Б.* Исторические заметки. – Жолква: 1909 г., т. 2, с. 11 – 21].

Федор Петрунь (1894 – 1963) опубликовал большую статью «Ханские ярлыки на украинские земли (к вопросу о татарской Украине)» [Восточный мир, 1928 г., № 2, с. 170 – 185; перепечатка: Восточный мир, 1993 г., № 2, с. 133 – 143].

Феликс Шабульдо (1941 – 2012) посвятил ярлыкам свою статью «Существовал ли ярлык Мамая на украинские земли?» [Синеводская проблема в новейших исследованиях. – К.: 2005 г., с. 100 – 122].

Дариуш Колодзейчик в 2011 г. выпустил большую книгу (еще и на английском языке) [[*Kołodziejczyk D.* he Crimean khanate and Poland-Lithuania: international diplomacy on the european periphery (15th–18th century): a study of peace treaties followed by annotated documents. – Boston; Leiden, 2011. – 1135 p.]. Добавленный в нее сборник документов стал основой моего исследования и, думаю, будет основой еще многих монографий.

В целом книга Д. Колодзейчика заслуживает высочайшей похвалы и начинает собой новый этап в изучении ярлыков крымских ханов.

Владислав Гулевич в 2017 г. опубликовал полезную для моей темы статью [*Гулевич В.* Несколько наблюдений относительно проблемы „пожалования” русских земель Казимира IV в ярлыках крымских ханов Хаджи Гирея 1461 г. и Менгли Гирея 1472 г. – Colloquia russica, Series I, vol. 7, Краков 2017, p. 369 – 378].

Виктор Талах в 2018 г. опубликовал свой перевод ярлыка 1461 г. как приложение к работе «Полдень и сумерки Большого Края» с некоторыми интересными толкованиями названий.

Итак, несмотря на то, что исследование ярлыков крымских ханов со времени М. Грушевского значительно продвинулось, географические перечни в ярлыках не стали до сих пор предметом комплексного изучения.

Список сокращений

ВКЛ – Великое княжество Литовское.

КБЧ – Книга большему чертежу [М.: 1950 г.].

СГС – Список городов Свитригайла [*Полехов С.В.* «Список городов Свидригайла». Датировка и публикация. – Древняя Русь. Вопросы медиевистики, 2014 г., № 4 (58), с. 111 – 125].

СРГ – Список русских городов [Новгородская первая летопись старшего и младшего изводов. – М.-Л., 1950 г., с. 475 – 477].

D. K. – издание ярлыков, подготовленное Дариушем Колодзейчиком [[*Kołodziejczyk D.* he Crimean khanate and Poland-Lithuania: international diplomacy on the european periphery (15th–18th century): a study of peace treaties followed by annotated documents. – Boston; Leiden, 2011. – 1135 p.].

LM – Lietuvos метрика. Использованы книги записей (užrašymų knygos):

№ 3 (1440 – 1498) – Vilnius: 1998;

№ 4 (1479 – 1491) – Vilnius: 2004;

№ 6 (1494 – 1506) – Vilnius: 2007;

№ 7 (1506 – 1539) – Vilnius: 2011.

№ 8 (1499 – 1514) – Vilnius: 1995.